

# Schwalbacher Woche

14-tägig erscheinende unabhängige  
Lokalzeitung für Schwalbach am Taunus.

**Auflage: 8.500 Exemplare**

Herausgegeben vom Hochtaunus Verlag GmbH · Vorstadt 20 · 61440 Oberursel · Telefon 0 61 71 / 62 88 - 0 · Telefax 0 61 71 / 62 88 - 19

26. Jahrgang

Donnerstag, 16. September 2021

Kalenderwoche 37

## 20 Jahre „Historischer Tanz“ beim Tanzclub



Am 15. September 2001 veranstaltete der damalige Tanzsportclub Schwalbach (TSC) einen Abend, bei dem die Sparten „Historischer Tanz“, „Internationale Folklore“ und „Modern Square“ vorgestellt wurden. Folklore und Squaredance hatte man schon öfter gesehen, aber historische Tänze waren ein Novum für Schwalbach. Musik, Kostüme und die Art der Tänze begeisterten die Zuschauer. Irmgard Klein führte durch den Abend. Von 2001 bis heute sorgt die engagierte Musik- und Tanzpädagogin dafür, dass das Genre auch im Kulturkreis der Stadt aufgenommen wurde. Bei Festen und Bällen dankten Christiane Augsburg und Anke Kracke für das Engagement. Historischer Tanz – mit Musik von der Renaissance, über Barock, der Wiener Klassik bis hin zu Johann Strauß – ist mittlerweile in Schwalbach angekommen. Während das zehnjährige Bestehen mit einem großen Ball im Bürgerhaus gefeiert werden konnte, muss das 20-jährige Jubiläum als Großveranstaltung wegen Corona ausfallen. Doch wer gerne mittanzten möchte, ist willkommen. Weitere Infos erteilt Irmgard Klein unter Telefon 06196-86996 oder per E-Mail an [irmgardklein@web.de](mailto:irmgardklein@web.de).

Foto: TSC

## Manni Kreutzer singt „wuschisch weich“

Von Nadine Loibl

**Schwalbach.** Die Stadtbücherei und der Kulturkreis hatten zur Auftaktveranstaltung des Bücherherbstes am vergangenen Donnerstag eingeladen.

Dietrich Faber präsentierte die Leseshow „Bröhmänn – Die Zugabe“ im Bürgerhaus. Der Autor, Kabarettist und Musiker stellte ein „Best-of“ seiner Bücher mit Kommissar Bröhmänn vor. Die geschlossene Bücherreihe begann im Jahr 2011 und war sogar auf der Bestseller-Liste. Dietrich Faber selbst sagt, er sei zusammen mit der Hauptfigur Henning Bröhmänn älter geworden. Durch seinen Erfolg ist der Autor viel herumgekommen.

Nachdem es schon einige Male eine Büchershow zu den einzelnen Werken gegeben hatte, auch in Schwalbach, freute sich das Publikum nun auf das „Best-of“. Wie der Kabarettist versprach, könne das Publikum die Handlung mitverfolgen, auch ohne die Bücher gelesen zu haben, denn Dietrich Faber beginnt ganz vorne. Die Show ist aus der Sicht der Hauptperson, Bröhmänn selbst, zu verstehen. Das erklärt auch die „Ich-Perspektive“. Die Büchershow erzählt nicht von den einzelnen Kriminalhandlungen, vielmehr geht es um die kleinen Nebengeschichten, die meist alltägliche Situationen beschreiben. Auf humorvolle Weise erlebte das Publikum Familienverhältnisse, Großelternbesuche, Fußballtraining, Tanzkurs, Grillsport-

verein und vieles mehr. Nicht zu vergessen sind dabei natürlich die Fauxpas und Pannen, die unzählige Male geschehen und mit denen der Autor das Publikum spielerisch amüsierte. Dietrich Faber schlüpfte dafür in verschiedene Rollen und erweckte so die Charaktere zum Leben, während er ganz alleine und ohne viel Equipment auf der Bühne stand. Er interagierte viel mit dem Publikum und freute sich besonders, als es nach einer kurzen Pause immer noch da war, denn allein



Dietrich Faber präsentiert bei der Auftaktveranstaltung des Bücherherbstes „Bröhmänn – Die Zugabe“. Foto: Nadine Loibl

für sich zu spielen, mache dann doch eher weniger Spaß. Sogar, als er das Publikum zum Mitsingen aufforderte, sang es – coronabedingt – ganz leise mit. Dem Kabarettisten gelang es auf mitreißende und zugleich interessante Weise, den ganzen Saal zum Lachen zu bringen.

Manni Kreutzer, eine Figur aus dem Buch, die „per du auch selbst mit sich“ ist, bekam über die gesamte Show hinweg viel Aufmerksamkeit und wuchs dem Publikum ans Herz. Er stellte zwischendurch immer wieder Lieder mit seiner Gitarre vor, unter anderem auch „fluschig und wuschig und weich“, gesungen „fluschisch und wuschisch und weich“.

Zum Abschluss gab es ein Lied von Mani Kreutzer. Ebenso bekam „Orgel-Ulli“ seinen Auftritt, er betrieb Unterhaltungsentertainment und „fetzte einen los“, indem er Lieder wie „Highway To Hell“ oder „Atemlos“ völlig kalt und emotionslos sang. Auf wunderbare Weise verbindet Dietrich Faber Lesung, Kabarett, Musik, Theater und Comedy und sorgt somit für gute Stimmung und Unterhaltung. Die Leseshow spannt den Bogen zwischen seinem Autor- und Kabarettistendasein.

Nach der Vorstellung hatten die Zuschauer die Möglichkeit, Bücher der Krimireihe zu kaufen, die die Buchhandlung am Rathaus in Eschborn parat hatte. Auch die Möglichkeit, die Bücher signieren zu lassen, kam nicht zu kurz. Dietrich Faber schreibt schon an etwas neuem – kein Krimi, aber trotzdem noch geheim.

ENGEL & VÖLKERS  
**GUTSCHEIN**  
Marktpreiseinschätzung  
Ihrer Immobilie  
Engel & Völkers Bad Soden  
Engel & Völkers Immobilien  
Deutschland GmbH  
Zum Quellenpark 9 · 65812 Bad Soden  
Telefon +49 6196 52 41 134  
[taunus@engelvoelkers.com](mailto:taunus@engelvoelkers.com)  
Immobilienmakler

PHORMS SCHULE FRANKFURT  
**JETZT BILINGUAL DURCHSTARTEN!**  
Individuell und altersgerecht lernen:  
Kita · Grundschule mit Eingangsstufe · Gymnasium  
**OPEN DAY in Frankfurt City: 18.9.2021**  
**OPEN DAY am Taunus Campus in Steinbach: 25.9.2021**  
Weitere Infoabende und Veranstaltungen auf unserer Website  
Phorms Frankfurt City Fürstenbergerstraße 3-9 60322 Frankfurt  
Phorms Taunus Campus Waldstraße 91 61449 Steinbach/Taunus  
[frankfurt.phorms.de](http://frankfurt.phorms.de)

Professionelle Drohnenaufnahmen  
Bilder als auch Video  
**LUFTVISION**  
<https://luftvision-frankfurt.de> [info@luftvision-frankfurt.de](mailto:info@luftvision-frankfurt.de)  
Immobilien Luftbilder  
Gebäudeinspektionen  
Luftaufnahmen für Veranstaltungen  
Thermografie für Photovoltaik-Anlagen  
Thermografie mit Drohnen und Wärmebildkamera  
Luftvision - Fichtenstr. 17 - 61476 Kronberg - 0151 63196231

VOLVO  
**Die Zukunft des Fahrens.**  
Den Volvo XC40 schon heute erleben.  
Bei einer Probefahrt erleben.  
Hahnstraße 45 60528 Frankfurt Tel. 069/390005-201  
Autohaus Hessengänge GmbH [www.volvocars-haendler.de/hessengange](http://www.volvocars-haendler.de/hessengange)

Dabei sein oder „außen vor“?  
Eine Sache guten Hörens und Verstehens.  
Je mehr Stimmen wir gleichzeitig hören, desto schwerer wird das Verstehen.  
Eine rechtzeitig eingesetzte Hörhilfe beugt dem „Verlernen“ des Verstehens vor.  
**Willkommen zu Beratung & Gratis-Hörtest**  
HÖRSYSTEME  
**stoffers**  
Am Bahnhof 5, 65812 Bad Soden ☎ 06196 283 64  
Hauptstraße 17, 61462 Königstein ☎ 06174 252 82  
Langgasse 3, 65719 Hofheim ☎ 06192 8 077 90 00  
[www.hoerakustik-stoffers.de](http://www.hoerakustik-stoffers.de) [info@hoerakustik-stoffers.de](mailto:info@hoerakustik-stoffers.de)

# VERANSTALTUNGEN Eschborn

## Ausstellungen

**Sommerausstellung „Alltagsmenschen“:** Noch bis zum 24. Oktober beleben die „Alltagsmenschen“ der Künstlerinnen Christel und Laura Lechner den Skulpturenpark und die Innenstadt von Eschborn. – Donnerstags um 18 Uhr startet eine Führung. Tagesaktuelle Informationen gibt es unter [www.eschborn.de](http://www.eschborn.de). Die neuen Flyer zur Ausstellung sind im Skulpturenpark, am Museum und am Rathaus in dort angebrachten Kästen zu finden.

## Veranstaltungen

### Donnerstag, 16. September

**Kinderkino – Rocca verändert die Welt:** Familienfilm und moderne „Pippi Langstrumpf“ – Interpretation über das mutige Mädchen Rocca, das nicht nur an ihrer neuen Schule alles auf den Kopf stellt. Eine Veranstaltung der Stadt Eschborn für Kinder ab acht Jahren. Jugendzentrum, Dörnweg, um 14.30 Uhr und im Bürgerzentrum, Montgeronplatz, um 16.30 Uhr. Eintritt: ein Euro.

**Rheingauer Weinstand im Museumshof:** Abschlusswochenende mit Live-Musik, jeweils ab 18 Uhr am Eschenplatz. Am 16. September – karibische Klänge mit Strings Y Voz, am 17. September – Akustik Rock/Pop von Marvin Kollmann, am 18. September – Beatles... and more mit Twin Set. Ausschank vom Weingut Schönleber-Blümlein am Museumshof, Eschenplatz 1.

### Freitag, 17. September

**Kino – Morgen gehört uns:** Der Film zeigt, wie Kinder aus verschiedenen Teilen der Welt es schaffen, mit unkonventionellen Ideen, Engagement und Charakterstärke Erwachsene zu überzeugen und in ih-

nen Unterstützer zu finden. Im Eschborn K, Jahnstr. 3, um 20.15 Uhr. Eintritt: vier Euro. Um Anmeldung unter [www.eschborn-k.de](http://www.eschborn-k.de) wird gebeten.

### Freitag, 18. September

**Poetry Slam:** Jonas Elpelt, der sympathische Student und Dichter aus Eschborn, moderiert in bewährter Qualität und zeigt, dass Poetry Slam als Sprungbrett für große Talente ins Rampenlicht funktioniert. Im Eschborn K, Jahnstr. 3, um 20.15 Uhr. Eintritt: zehn Euro. Im Moment ausgebucht.

### Freitag, 24. September

**Kino – Land des Honigs:** Ein poetischer, visuell atemberaubender Dokumentarfilm über das Miteinander zwischen Mensch, Tier und Natur in einem Bergdorf in Nord Mazedonien. Im Eschborn K, Jahnstr. 3, um 20.15 Uhr. Eintritt: vier Euro. Um Anmeldung unter [www.eschborn-k.de](http://www.eschborn-k.de) wird gebeten.

### Samstag, 25. September

**Konzert – Denis Wittberg:** Denis Wittberg ist die stilvollste Verführung seit den „Roaring Twenties“, charmant, ironisch und auf hohem Niveau! Der charismatische Künstler amüsiert sein Publikum mit einem Soloprogramm, begleitet von „seinem“ Pianisten Jörg-Walter Gerlach. Im Eschborn K, Jahnstr. 3 um 20.15 Uhr. Eintritt: 15 Euro. Um Anmeldung unter [www.eschborn-k.de](http://www.eschborn-k.de) wird gebeten.

### Sonntag, 26. September

**Konzert – Live & Jam mit „Trio 22“:** Die Kompositionen des Gitarristen Jens Mackenthun bilden die Grundlage, auf der das Trio seinen warmen, vielschichtigen Sound entfaltet. Bastian Weinig und Max Jentzen ergänzen an Kontrabass und Schlagzeug die klare Tonfarbe der Gitarre zu einem homogenen

Klangbild, welches Platz für musikalische Individualität und improvisatorischen Dialog bietet. Im Eschborn K, Jahnstr. 3, um 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei, Spenden sind gerne gesehen. Um Anmeldung unter [www.eschborn-k.de](http://www.eschborn-k.de) wird gebeten.

### Dienstag, 28. September

**Theater – Der tollste Tag oder Figaros Hochzeit:** Die triumphale Intrigen-Komödie aus den Vorwehen der Französischen Revolution – von Peter Turrini, nach Beaumarchais – bietet in dieser Version statt süßlicher Opernseeligkeit geschliffenen Wortwitz und turbulenten Overdrive. Das „Neue Globe Theater“ aus Potsdam spielt in der Stadthalle Eschborn, Rathausplatz 36, von 20 bis circa 22.15 Uhr. Karten können unter [www.neuesglobetheater.de](http://www.neuesglobetheater.de) gebucht werden.

### Donnerstag, 30. September

**Blutspenden:** Im Bürgerzentrum von Niederhöchstädt am Montgeronplatz 1 sind von 15 bis 20 Uhr Spender willkommen. Um eine Terminreservierung unter [www.drk-blutspende.de](http://www.drk-blutspende.de) wird gebeten.

## Offener Babytreff

**Eschborn (ew).** Das Familienzentrum „Treffpunkt Mensch“ lädt zu seinem offenen Schwangeren- und Babytreff für Babys bis zwölf Monate ein. Bitte alles mitbringen, was für einen selbst und das Baby benötigt wird. Für Getränke ist gesorgt. Nächster Termin: 21. September, 10 bis 11 Uhr, Anmeldung im Internet unter [www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de/begegnung/eltern-kinder/](http://www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de/begegnung/eltern-kinder/).

## Musikalische Weltreise

**Schwalbach (sbw).** Das national und international renommierte Duo Teresa Kaban (Flügel) und Henryk Blazej (Flöte) nimmt seine Zuhörer mit auf eine Weltreise von Warschau nach Buenos Aires und zurück, u.a. mit Werken von Chopin, Albéniz und Ginastera. Die beiden Künstler kommen zum dritten Mal nach Schwalbach, und ihre Musik verbindet die Menschen, unabhängig von Sprache, Kul-

tur und Religion. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht. Veranstalter ist die evangelische Limesgemeinde, Kulturkreis GmbH, AK Olkusz und CJZ Main-Taunus-Kreis im Rahmen der „Interkulturellen Wochen“. Es gilt die 3-G-Regel (geimpft, genesen, getestet). Die erforderlichen Tickets sind ausschließlich in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH, Marktplatz 1, erhältlich.



Das renommierte Duo Teresa Kaban (Flügel) und Henryk Blazej (Flöte). Foto: Kaban, Blazej

## Flohmarkt für Kindersachen

**Eschborn (ew).** Ein Open-Air-Flohmarkt für Kindersachen wird vom „Treffpunkt Mensch“, dem Familienzentrum der Andreasgemeinde in Niederhöchstädt am 24. September von 15 bis 18 Uhr veranstaltet. Angeboten wird alles, was Babys und Kinder brauchen. In diesem

Jahr wieder im neuen Format: Nicht sortierter Basar, sondern Flohmarkt mit einzelnen Verkaufsständen. Weitere Informationen, sind auf der Webseite unter [www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de/begegnung/eltern-kinder/](http://www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de/begegnung/eltern-kinder/) zu finden.

## FÜR DEN NOTFALL

### Apothekendienst

Der Apotheken-Notdienst beginnt um 8.30 Uhr für 24 Stunden. Von 20 bis 6 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztägig, wird eine gesetzliche Notdienstgebühr von 2,50 Euro erhoben. Die aktuelle Notdienst-Apotheke ist zu erfahren über Telefon 0800-0022833 (Festnetz/ kostenlos) und Telefon 22833 ohne Vorwahl (für Handys in allen Funknetzen). Der Anruf kostet 69 Cent pro Minute. Im Internet ist die Suche unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) möglich.

### Freitag, 17. September

**Kur Apotheke OHG,** Bad Soden, Alleestraße 1, Tel. 06196-23605  
**Rosenapotheke im Center,** Hattersheim, Untertorstraße 13, Tel. 06190-936710

### Samstag, 18. September

**Apotheke am Kreisel,** Königstein, Bischof-Kaller-Straße 1a, Tel. 06174-9929140  
**Limes Apotheke,** Schwalbach, Marktplatz 23, Tel. 06196-779980

### Sonntag, 19. September

**Central Apotheke,** Eschborn, Götzenstraße 47, Tel. 06196-42521  
**Staufen Apotheke,** Kelkheim, Frankfurter Straße 48, Tel. 06195-2440

### Montag, 20. September

**Kreuz Apotheke,** Kriftel, Frankfurter Straße 14, Tel. 06192-42100  
**Marien Apotheke,** Königstein, Hauptstraße 11-13, Tel. 06174-21597

### Dienstag, 21. September

**Marien Apotheke,** Bad Soden, Kapellenstraße 51, Tel. 06196-22308  
**Stein'sche Apotheke,** Hofheim, Wilhelmstraße 2, Tel. 06192-6221

### Mittwoch, 22. September

**St. Barbara Apotheke,** Sulzbach, Hauptstraße 50, Tel. 06196-71891  
**Vitus Apotheke,** Kriftel, Frankfurter Straße 32, Tel. 06192-911091

### Donnerstag, 23. September

**Bahnhof Apotheke,** Eschborn, Berliner Straße 31-35, Tel. 06196-42277  
**Hornauer Apotheke,** Kelkheim, Hornauer Straße 85, Tel. 06195-61065

### Freitag, 24. September

**Easy Apotheke Krifteler Markt,** Kriftel, Kapellenstraße 48 A, Tel. 06192-206710  
**Kur Apotheke,** Kronberg, Frankfurter Straße 15, Tel. 06173-940980  
**Rathaus Apotheke,** Eppstein, Alte Schulstraße 2, Tel. 06198-7535

### Samstag, 25. September

**Grüne Apotheke,** Kelkheim, Am Marktplatz 5, Tel. 06195-673760  
**Park Apotheke,** Kronberg, Hainstraße 2, Tel. 06173-79021

### Sonntag, 26. September

**Dreilinden Apotheke,** Bad Soden, Hauptstraße 19, Tel. 06196-22937 und 28792  
**Stadt Apotheke,** Hattersheim, Hauptstraße 24, Tel. 06190-3651

### Montag, 27. September

**Schwanen Apotheke,** Hofheim, Alte Bleiche 4, Tel. 06192-901307  
**Thermen Apotheke,** Bad Soden, Am Bahnhof 7, Tel. 06196-22986 und 61715

### Dienstag, 28. September

**Alte Apotheke,** Königstein, Limburger Straße 1a, Tel. 06174-21264  
**Sonnenschein Apotheke,** Liederbach, Eichkopffallee 55a, Tel. 06196-764310

### Mittwoch, 29. September

**Brunnen Apotheke,** Bad Soden, Professor-Much-Straße 2, Tel. 06196-7640670  
**Goldbach Apotheke,** Eppstein, Hauptstraße 67, Tel. 06198-9628

### Donnerstag, 30. September

**Apotheke am Westerbach,** Kronberg, Westerbachstraße 23, Tel. 06173-2025  
**Sonnen Apotheke,** Kelkheim, Am Kirchplatz 1, Tel. 06195-2266

### Bundesweiter Ärztlicher Bereitschaftsdienst

in Hessen rund um die Uhr **116117**

### ÄBD Main-Taunus im Krankenhaus Bad Soden

Kronberger Str. 36, 65812 Bad Soden Taunus, Telefon 06196-656

montags, dienstags, donnerstags 19 bis 24 Uhr  
mittwochs, freitags 14 bis 24 Uhr  
samstags, sonntags und feiertags 8 bis 24 Uhr

### Kinder- und Jugend-ÄBD Frankfurt im Universitätsklinikum Frankfurt

Theodor-Stern-Kai 7, 60596 Frankfurt am Main

### Kinder- und Jugend-ÄBD Frankfurt-West/Main-Taunus im Klinikum Frankfurt Höchst

Gotenstraße 6-8, 65929 Frankfurt am Main, Telefon 069-31060

mittwochs, freitags 16 bis 20 Uhr

samstags, sonntags 9 bis 20 Uhr

feiertags und an Brückentagen 9 bis 20 Uhr

Besuchen Sie auch  
unser neues  
Online-Portal

[www.Taunus-Nachrichten.de](http://www.Taunus-Nachrichten.de)

# Verkehrsbehinderungen wegen Radrennen am 19. September

**Schwalbach (sbw).** Bei der Austragung des 60. Radrennens „Rund um Eschborn-Frankfurt“ am 19. September wird es in weiten Teilen des Main-Taunus- und Hoch-Taunus-Kreises wieder zu Verkehrsbehinderungen kommen. Im Gegensatz zu 2019 ist Schwalbach selbst in diesem Jahr nicht so stark von den Sperrungen betroffen, da die Rennfelder der „Velo-Tour“ Sulzbach und Schwalbach diesmal „rechts liegen lassen“ und auf der Limespange (L3014) direkt von Kelkheim bis zur Conti-Kreuzung und dann links ab Richtung Neuenhain fahren. Nur das Peloton der Elite dreht seine Schleife wie gewohnt durch Sulzbach und Schwalbach. Für Schwalbach heißt das, der Streckenabschnitt wird im Verlauf der Sulzbacher und der Sodener Straße (erst) zwischen circa 14.45 Uhr und 16.45 Uhr durchgängig gesperrt. Die Anlieger dieser beiden besonders betroffenen Straßen sowie die der angeschlossenen Wohngebiete Europaring/Yarmstraße/Olkuszstraße und Hofheimer Straße/ Karlsbader Straße/Breslauer Str./Waldstraße sollten ihre Autos anderweitig abstellen. Die Ausfahrt aus Schwalbach – und natürlich auch die Anfahrt nach Schwalbach – über die Limespange (L3014) ist allerdings schon ab 11.45 Uhr nicht mehr möglich. Auf der L3005 muss abschnittsweise ab 9.30 Uhr ebenfalls mit zeitweiligen Straßensperrungen gerechnet werden. Anders als in den vergangenen Jahren ist Schwalbach aber während des gesamten Rennengeschehens nicht mehr völlig von der Außenwelt abgeschnitten. Vor der Anfahrt des Profi-Rennfeldes kann man über Am Erlenborn und Flachsacker Richtung Sulzbach und dann dort über die Schwalbacher Straße, Bahnstraße und das MTZ auf die A66 fahren. Während der Vollsperrung an der Sodener Straße und Sulzbacher Straße ist eine Ausfahrt durch das Gewerbegebiet Eschborn-Süd – mit kurzen Unterbrechungen – möglich. Die Umleitung zur A66 erfolgt dann über die „Eschborner Stra-

ße“ in Schwalbach in Richtung Eschborn, geradeaus über die Brücke (über die L3005) und durch den Kreisverkehr („Schwalbacher Straße“) bis zum Bahnhof Eschborn. Von dort aus geht es direkt vor den Bahngleisen nach rechts in die Berliner Straße, über den neuen Kreisel geradeaus in die Hamburger Straße, weiter in die Frankfurter Straße bis zur Kreuzung mit der Sossenheimer Straße und über diese dann zur A66. (Alle Routen sind natürlich auch in umgekehrter Richtung möglich). Da die Nachbarkommunen Eschborn, Kronberg, Sulzbach, Steinbach sowie Frankfurt und der Vordertaunus ebenfalls von Straßensperrungen betroffen sind, muss insgesamt bereits ab 9.15 Uhr mit erheblichen Behinderungen gerechnet werden. Gegen 17 Uhr haben alle Fahrer die Stadtgrenzen passiert, und die Strecken werden wieder für den Fahrzeugverkehr freigegeben. Wer möchte, kann sein Fahrzeug auch am Vorabend in Bad Soden abstellen. Hier führt das Radrennen auch in diesem Jahr nicht hindurch, so dass von dort aus die Zufahrt über die Alleestraße und die Niederhofheimer Straße (am Wasserturm vorbei) auf die B8 möglich ist. Am besten „fährt“ man an diesem Tag jedoch, indem man es den Sportlern gleichtut: mit dem Fahrrad.

Mehr Infos gibt es im Internet unter [www.eschborn-frankfurt.de](http://www.eschborn-frankfurt.de). Auch wird vom Veranstalter eine Service-Hotline für Fragen rund um das Rennen und die Streckensperrungen eingerichtet, sowie eine entsprechende App. Die Schwalbacher Bevölkerung wird um Verständnis gebeten. Zudem bittet das Ordnungsamt darum, eventuellen Unmut über die Veranstaltung nicht an den ehrenamtlich tätigen Streckenposten, Feuerwehrleuten und den Ordnungspolizisten auszulassen. Diese sind weder Organisatoren noch Veranstalter des Rennens. Sie sorgen lediglich für die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer.

# Straßensperrungen und Schleusen am Sonntag beim Radrennen

**Eschborn (ew).** Der Innenstadtbereich ist in der Zeit von 9.25 bis 17.24 Uhr gesperrt – in Niederhöchststadt findet die Sperrung circa von 14.46 bis 16.38 Uhr statt. Die Straßensperrungen werden zwischen den einzelnen Durchfahrten grundsätzlich nicht aufgehoben. Es werden allerdings mehrere Schleusen eingerichtet, die es zwischen den einzelnen Rennfeldern ermöglichen, nach Eschborn und Niederhöchststadt hineinzufahren bzw. die beiden Stadtteile zu verlassen. Schleusen werden in Eschborn an folgenden Stellen eingerichtet:

- Sossenheimer Straße/Hamburger Straße/Berliner Straße;
- Hauptstraße/Sossenheimer Straße/Götzenstraße;
- Kurt-Schumacher-Straße/Kantstraße/Am Stadtpfad;
- Kurt-Schumacher-/Max-Planck-Straße;

- Kurt-Schumacher-Straße/Am Stadtpfad (Hanny-Franke-Anlage);
- Rödelheimer Straße/Kurt-Schumacher-Straße/Niederurseler Allee;

Es wird darum gebeten, sich frühzeitig über die Sperrungen zu informieren und Fahrten mit dem PKW rechtzeitig zu planen und Gäste entsprechend zu informieren. Der Veranstalter ist bemüht, Einschränkungen so gering wie möglich zu halten und bittet um Verständnis, wenn es zu Unannehmlichkeiten kommen sollte. Info-Telefon für Verkehrsteilnehmer, Bürger und Fans unter 0800-5892007: Von Freitag, 17., bis Samstag, 18. September, von 9 bis 17 Uhr und am 19. September von 7 bis 17.30 Uhr. Auf der interaktiven Karte unter [www.eschborn-frankfurt.de/de/verkehr](http://www.eschborn-frankfurt.de/de/verkehr) sieht man die von Straßensperrungen betroffenen Bereiche, sowie mögliche Umfahroptionen.

# Pressekonferenz vor dem Radklassiker



Alle Jahre wieder - von Coronapausen mal abgesehen - findet vor dem Radklassiker Eschborn-Frankfurt die Pressekonferenz statt, in der die Organisatoren, Unterstützer und einige Profis der Presse Rede und Antwort stehen. Normalerweise allerdings früher im Jahr, denn das Rennen geht sonst am 1. Mai über die Bühne. Coronabedingt wurde es 2021 auf den 19. September verlegt. Als Vertreter der Stadt Eschborn, die die Sportveranstaltung seit vielen Jahre unterstützt, war Bürgermeister Adnan Shaikh geladen. Er unterstrich die Bedeutung, die das Rennen mittlerweile auch in der breiten Bevölkerung Eschborns genießt. Die Fachmänner in der Runde waren sich einig, dass das Rennen kurz vor den Weltmeisterschaften sehr viel Spannung verspricht und das Teilnehmerfeld sehr populär besetzt ist. Auf dem Bild mit Profis und Moderatoren: Bürgermeister Adnan Shaikh (2.v.r.), Frankfurts Sportdezernent Mike Josef (3.v.l.) und der Cheforganisator des Radrennens, Nathanael Bank (3.v.r.). Foto: Stadt Eschborn

# Familien-Workshop: Tolle Fotos leicht gemacht

**Main-Taunus (mtk).** Beim Fotografieren können Erinnerungen festgehalten werden und sich kreativ ausgedrückt – aber wie gelingt das am besten? Bei einem Workshop der Evangelischen Familienbildung führt der Fotograf Oliver Schiebener Familien mit Kindern ab neun Jahren in die Fotografie ein. Er vermittelt ein Grundverständnis für die Technik, ein Gespür für den richtigen Moment und gibt viele Tricks und Ideen zur Bildgestaltung. Je nach Wetterlage gibt es drinnen oder draußen viel Gelegenheit, das Erlernte auch praktisch in die Tat umzusetzen. Die entstandenen Bilder werden zum Abschluss besprochen und Bildbearbeitungstipps gezeigt. Der Workshop findet am Sonntag, 19. September, von 10 bis 13 Uhr im Familienzentrum Schatzinsel, Königsteiner Straße 6a in Bad Soden, statt, und kostet 15 Euro. Der Workshop wird gemäß den gültigen Hygienevorgaben durchgeführt und notfalls kurzfristig online via Zoom stattfinden, falls ein Präsenzangebot nicht möglich sein sollte. Anmeldung bis zum 14. September unter [www.evangelische-familienbildung.de](http://www.evangelische-familienbildung.de).

# Reise zu dir selbst – mit Kinesiologie

**Main-Taunus (mtk).** Wieso schaffe ich es im Alltag oft nicht, gelassen zu bleiben, zufrieden zu sein oder meine Meinung zu sagen? Warum fällt es mir oft schwer, Veränderung in mein Leben zu lassen? Für Menschen, die sich häufig vor diese oder ähnliche Fragen gestellt sehen, kann die Beschäftigung mit Kinesiologie eine wertvolle Erfahrung sein, die Ihr Leben verändern kann. Sabrina Bechtel, Begleitende Kinesiologin (DGAK), teilt in einem Workshop der Evangelischen Familienbildung ihr Wissen über die Meridiane und deren Einfluss auf das körpereigene Energiesystem. In Entspannungseinheiten lernen die Teilnehmenden, Stress zu reduzieren und Energieblockaden aufzulösen. Der Workshop findet statt am Samstag, 25. September, von 14 bis 18 Uhr in den Räumen der Evangelischen Familienbildung in Bad Soden, Händelstraße 52, und kostet 40 Euro. Der Kurs wird gemäß den gültigen Hygienevorgaben durchgeführt. Die Teilnehmenden werden hierzu zeitnah bei notwendigen/möglichen Änderungen informiert. Anmeldung im Internet unter [www.evangelische-familienbildung.de](http://www.evangelische-familienbildung.de).

# Stadt hat Trinkwassernetz überprüft

**Eschborn (ew).** In regelmäßigen Abständen müssen Kommunen überprüfen, ob im Stadtgebiet die Löschwasserversorgung im Brandfall sichergestellt ist. Das Trinkwassernetz muss hierzu neu vermessen beziehungsweise kalibriert werden. Alle drei Messungen haben bereits stattgefunden. Die Messgeräte wurden tagsüber installiert, die Messungen fanden nachts statt. Mitarbeiter des beauftragten Ingenieur-Büros und ein städtischer Mitarbeiter aus dem Tiefbau entnahmen in der Nacht an ausgewählten Stellen Wasser aus den Hydran-

ten. Damit sollen Löschwasserentnahmen simuliert werden. Die installierten Messgeräte überprüfen fortlaufend die sich dabei einstellenden Druck- und Fließverhältnisse. Nach den Messungen werden die Messgeräte wieder ausgebaut. Die Messergebnisse werden von dem beauftragten Ingenieur-Büro ausgewertet. Falls Unregelmäßigkeiten auftreten sollten, werden Handlungsempfehlungen gegeben. Während dieser Messungen gibt es keinerlei Auswirkungen auf die Trinkwasserversorgung.

# Repair-Café geöffnet

**Eschborn (ew).** Im Repair-Café geht es am Donnerstag, 7. Oktober, weiter. Die bewährten Reparateure stehen in der Zeit von 10 bis 13 Uhr im Bürgerzentrum Niederhöchststadt bereit, liebgeordnete aber defekte Geräte kostenlos zu reparieren. Da coronabedingt immer noch Vorsicht geboten ist, gelten auch hier weiterhin einige Regeln: Anmeldungen sind per E-Mail an [info@repair-cafe-eschborn.de](mailto:info@repair-cafe-eschborn.de) oder unter Telefon 0171- 8666599 erforderlich. Wer einen Termin wahrnehmen möchte, benötigt einen Nachweis für eine zweifache Corona-Impfung, einen höchstens 24 Stunden alten Corona-Test oder den Nachweis der Genesung. Es gelten die allgemeinen Masken- und Abstandsregelungen. Weitere Infos im Internet unter [www.repaircafe-eschborn.de](http://www.repaircafe-eschborn.de).

**IHR ANSPRECHPARTNER  
FÜR GUTES HÖREN & SEHEN**

**UNSERE LEISTUNGEN**

- ✓ kostenloser Hörtest
- ✓ Probetragen neuester Hörsysteme
- ✓ Wartungs- und Reparaturservice
- ✓ Gehörschutz
- ✓ kostenloser Sehtest
- ✓ Augenglasbestimmung
- ✓ individuelle Kontaktlinsenanpassung

*Wir freuen  
uns auf Sie!*

Marcus Bernhard,  
Dipl.-Ing. Augenoptiker (FH) und Hörakustikmeister

FRANKFURT-RÖDELHEIM  
Radilostr. 18 | Tel.: 069 - 782 686

ESCHBORN  
Unterortstr. 30 | Tel.: 06196 - 434 80

[www.OptikerBernhard.de](http://www.OptikerBernhard.de)


**Bastelnachmittag**

**Eschborn (ew).** Für Dienstag, 21. September, von 15 bis 17 Uhr lädt die Evangelische Kirchengemeinde Familien mit großen und kleinen Kindern herzlich ein, in entspannter Atmosphäre an vorbereiteten Basteltischen kreativ und bunt tätig werden. Geschichten, Lieder und Spiele zum Thema Herbst runden den Nachmittag ab. Die Kosten für die Teilnahme betragen inklusive Material acht Euro pro Erwachsenen mit einem Kind, das zweite Kind zahlt vier Euro, das dritte Kind ist frei. Um eine Anmeldung im evangelischen Gemeindebüro unter Telefon 06196-9314810 oder per E-Mail an kirche.eschborn@ekhn.de wird gebeten.



Spannender Praxistest beim Bildungscamp: Mit selbstgebaute Flößen auf dem Dutenhofener Badensee.  
Foto: Stadt Schwalbach



Ein Fairtrade-Stand am Naturschutzhaus in den vergangenen Jahren.

Foto: MTK

## Zukunft fair gestalten in der fairen Woche

**Main-Taunus (mtk).** Mit diversen Veranstaltungen beteiligt sich der Main-Taunus-Kreis an der bundesweiten „Fairen Woche“. Wie Kreisbeigeordnete Madlen Overdick mitteilt, laufen noch bis zum 24. September Veranstaltungen unter dem Thema „Zukunft fair gestalten – #fairhandeln für Menschenrechte weltweit“. Die Aktionswoche soll Overdick zufolge zeigen, „wie eine menschenwürdige und zukunftsfähige Wirtschaft gestaltet werden kann“. Sie solle bei politischen Beschlüssen und bei Entscheidungen von Konsumenten „globale Wirkungszusammenhänge bewusst machen“. Zugleich stelle sie mit positiven Beispielen Handlungsoptionen für den Alltag vor, die zum Nachahmen einladen. Der Main-Taunus-Kreis ist seit 2018 Fairtrade-Landkreis und bündelt in diesem Jahr zur Fairen Woche die Aktivitäten der Städte und Gemeinden zu einer Landkreis-Rallye, um einen Überblick über die vielen Angebote zu geben. Als Beispiel nennt die Umweltdezernentin den traditionellen „Apfelmarkt“ in den Weilbacher Kiesgruben. Er findet am Sonn-

tag, 19. September, von 14 bis 17 Uhr am Naturschutzhaus in Flörsheim-Weilbach statt. Geboten werden nicht nur Informationen rund um den Apfel, sondern auch zum Fairen Handel. Die Fairtrade-Initiativen in den Städten und Gemeinden beteiligen sich ebenso mit eigenen Aktionen an der Fairen Woche. „Die Fairtrade-Familie im Main-Taunus-Kreis wächst“, fasst Overdick zusammen. Mit vielfältigen Aktionsformen vom Informationsstand über Ausstellungen und Kinofilme bis hin zum Kochkurs „Faires schmeckt“ werde über den Fairen Handel informiert und für faire Produkte und Produktionsbedingungen geworben. Deutschlandweit laufen zur „Fairen Woche“ mehr als 2000 Aktionen. Eine Übersicht zu den Veranstaltungen im Main-Taunus-Kreis bietet die Internetseite unter [www.mtk.org/fairtrade-5850.htm](http://www.mtk.org/fairtrade-5850.htm). Die Übersicht kann auch beim Energiekompetenzentrum unter Telefon 06192-2011947 oder per E-Mail an [fairtrade-kreis@mtk.org](mailto:fairtrade-kreis@mtk.org) angefordert werden.

## Zu Gast im Bildungscamp der Sportjugend Hessen in Wetzlar

**Schwalbach (sbw).** 15 Teilnehmer im Alter zwischen zwölf und 15 Jahren waren Ende August für eine Woche mit dem Jugendbildungswerk der Stadt Schwalbach zu Gast bei der Sportjugend Hessen in Wetzlar. Die Bildungscamps der Sportjugend sind darauf ausgerichtet, Kinder und Jugendliche in ihrer Persönlichkeit zu fördern und zu stärken. Ziel ist es, Vertrauen in die eigenen Stärken aufzubauen, soziale und kommunikative Kompetenzen auszubilden sowie Gemeinschaftssinn und Solidarität zu fördern.

So bot das einwöchige Programm, das die Gruppe in der Sport- und Bildungsstätte Wetzlar erlebte, viele neue Erfahrungen. Gemeinsam wurde im Wald ein Sofa aus Naturmaterialien gebaut oder in Kleingruppen mit einem selbstgebaute Floß über den Dutenhofener Badensee geschippert.

Zum Thema Inklusion gab es eine Runde Blindenfußball sowie einen Besuch im Dunkelkaufhaus. Beide Programmpunkte ermöglichten es den Teilnehmern, Alltagssituationen

neu zu erleben. Auch das Abendprogramm bot viele gemeinsame Erlebnisse und eine Menge Spaß. Beispielsweise galt es in der Dämmerung, einen Hindernisparcours in der Sporthalle zu überwinden, und am amerikanischen Abend verzehrte die Gruppe Hamburger der Marke Eigenbau. Höhepunkt war der Partyabend, bei dem Tanzfreudige und Tischkicker-Fans gleichermaßen auf ihre Kosten kamen.

„Über die Woche hinweg ist die bunte Gruppe toll zusammengewachsen“, sagt Jugendbildungsreferentin Nadine Desoi und gesteht anschließend mit einem Zwinkern, dass die Kinder und Jugendlichen den Erwachsenen beim Spiel „Schlag das Team“ ordentlich eingeheizt haben.

Am Freitagnachmittag ging es mit einem lachenden und einem weinenden Auge zurück nach Schwalbach. Was bleibt, sind die Erinnerungen an eine außergewöhnliche Woche in den Sommerferien und die neu gewonnenen Freundschaften.

## Digitalisierung nimmt Fahrt auf

**Eschborn (ew).** Schulranzen und Rucksäcke, die kaum noch zu tragen sind, weil sie mit Lehrbüchern und Unterrichtsmaterialien vollgestopft sind – das gehört für immer mehr Schüler der Heinrich-von-Kleist-Schule (HvK) der Vergangenheit an. Zu Beginn des neuen Schuljahrs wurden die komplette Jahrgangsstufe fünf sowie die Einführungsphase der Oberstufe mit Tablets ausgestattet, die künftig das zentrale Unterrichtsmedium sein werden. Auch die Unterrichtsräume werden umgerüstet: Die gute alte Kreidetafel hat ausgedient, große Bildschirme und Whiteboards erhalten Einzug. Finanzieren kann die Schule dieses Mammutprojekt mithilfe des Digitalpakts des Main-Taunus-Kreises und des Projektes „Smart School“ der Stadt Eschborn. In den nächsten Jahren soll das digitale Lernen dann sukzessive in weiteren Klassen implementiert werden. „Elementare Veränderungen kommen da auf uns als Schule zu. Aber wir haben von Anfang an gesagt, dass wir uns diesen Herausforderungen stellen wollen“, sagt Schulleiter Marc Heimann, der mit Beginn seiner Amtszeit als Schulleiter die Digi-

talisierung auf seine Fahnen geschrieben hat. bei Null brauchte er dabei allerdings nicht anzufangen, die Schule sammelte schon in den vergangenen Schuljahren erste Erfahrungen mit dem tabletgestützten Unterricht. Natürlich produzieren gravierende Veränderungsprozesse auch Unsicherheit und Skepsis. Das haben die Verantwortlichen an der HvK auch gespürt. Ihr Rezept: Sicherheit und Motivation gibt es nur, wenn die Mitarbeiter gut geschult und professionell unterstützt werden. Hier setzte man an der HvK vor allem auf die Nutzung interner Kompetenzen. Es fand sich schon sehr bald ein „Support-Team“ von digitalisierungsaffinen Kollegen, das es sich zur Aufgabe machte, Schulungen durchzuführen, auf den Tablets die entsprechenden Tools und digitalen Lehrwerke zu installieren und vor allem den einzelnen Kollegen in seiner ganz persönlichen „Digitalisierungsbaustelle“ zu unterstützen. „Natürlich wird es gerade in der Anfangszeit auch weiterhin hier und da mal ruckeln, aber wir werden auch dieses Projekt erfolgreich stemmen“, zeigt sich Schulleiter Heimann optimistisch.

## Grillfest für Senioren

**Schwalbach (sbw).** Nachdem die Feste im vergangenen Jahr coronabedingt ausfallen mussten, freut sich der städtische Seniorenbeirat umso mehr darauf, in diesem Jahr wieder ein Grillfest für ältere Schwalbacher hinter dem Haus der Vereine, Schulstraße 7, auszurichten. Alle Senioren sind eingeladen. Das Fest findet bei schönem Wetter am Freitag, 24. September, ab 14 Uhr statt. Das Ende ist gegen 17 Uhr vorgesehen. Bei Regen wird das Grillen eine Woche später, am Freitag, 1. Oktober, zur selben Zeit nachgeholt. Würstchen, Apfelwein und Wasser sind bestellt.



Die Schüler der Klasse G5c, Klassenlehrerin Maja Nedic und Schulleiter Marc Heimann freuen sich über die neuen Tablets.  
Foto: HvK

## HERBSTFEST

11 bis 18 Uhr 18. + 19. September 2021

CROSSCAMP **EHYMER** MOTOR CARAVANS **EHYMER** CAMPER VANS **EERIBA**

IHR CARADO-ZENTRUM MITTELDEUTSCHLAND



- **Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**
- **Viele tolle Angebote warten auf Sie!**
- **Probefahrten möglich.**

**Wohnmobile United**

Rudolf-Braas-Str. 3-5  
61381 Friedrichsdorf / Taunus

mobil +49 (0) 174 - 93 34 410 Verkauf  
Tel.: +49 (0) 6175 - 400 9 5 0 Zentrale  
[info@wohnmobileunited.de](mailto:info@wohnmobileunited.de)  
[www.wohnmobileunited.de](http://www.wohnmobileunited.de)

**MOVERA** Garten & Campingzubehör **Shop** Outdoor

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 10 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 14 Uhr  
[movera@wohnmobileunited.de](mailto:movera@wohnmobileunited.de)

## Sieben-Tage-Inzidenz liegt bei 84,8

**Main-Taunus** (mtk). Laut Mitteilung des Main-Taunus-Kreises ist die Sieben-Tage-Inzidenz deutlich gefallen. Sie lag am Dienstagabend im Main-Taunus-Kreis bei 84,8 Corona-Infizierten pro 100 000 Einwohner. Von den derzeit 602 aktiven Fällen wurden 12

Patienten in den Main-Taunus-Kliniken behandelt, 4 von ihnen auf der Intensivstation. Zugleich schreitet die Impfung voran. 89 419 Menschen waren bis Dienstag einmal geimpft, 78 009 haben bereits ihre zweite Impfdosis erhalten.

### Corona-Fälle im Main-Taunus-Kreis

	Stand 7. September 2021	Stand 14. September 2021	
<b>Gesamtzahl positiv getesteter Personen seit Pandemiebeginn</b>	<b>10 072</b>	<b>10 274</b>	<b>+ 202</b>
hiervon verstorben	224	230	+ 6
hiervon noch isoliert	607	602	+ 5
hiervon genesen	9500	9704	+ 204
Sieben-Tage-Inzidenz	123,7	84,8	- 38,9

Städte & Gemeinden			
Bad Soden	818	843	+ 25
Eppstein	403	419	+ 16
Eschborn	1087	1124	+ 37
Flörsheim	1159	1167	+ 8
Hattersheim	1460	1491	+ 31
Hochheim	676	690	+ 14
Hofheim	1610	1642	+ 32
Kelkheim	1236	1256	+ 20
Kriftel	461	470	+ 9
Liederbach	394	400	+ 6
Schwalbach	734	739	+ 5
Sulzbach	293	295	+ 2

## Faire Wochen im Mehrgenerationenhaus

**Eschborn** (ew). Unter dem Motto „Zukunft fair gestalten“ finden derzeit die diesjährigen „Fairen Wochen“ statt. Das Mehrgenerationenhaus beteiligt sich wieder mit vielen Angeboten.

Bei den regelmäßig stattfindenden Veranstaltungen wird das Thema „Fairer Handel“ und Nachhaltigkeit in die Gruppentreffen eingebunden. So werden alle Besucher von der Kindergruppe über die junge Familie bis zu den älteren Jahrgängen erreicht, im Sprachtreff auch auf Englisch, bei den Lernenden in einfacher Sprache.

Zusätzlich gibt es attraktive Sonderveranstaltungen. Am Mittwoch, 22. September, kann man sich von 17.30 bis 20 Uhr im Kochkurs mit Hauswirtschaftsmeisterin Christa Klein davon überzeugen: Faires schmeckt. Wer nicht selbst den Kochlöffel schwingen möchte, ist am 23. September im Café Vis à Vis richtig. Nach dem Vorbild des französischen

Table d'hôtes, des Gästetischs mit nettem Austausch, lädt das Café-Team um 12.30 Uhr zum Menu aus Rezeptideen zur „Fairen Woche“ ein. Die Kostenbeteiligung für das kulinarische Miteinander in kleinen Gruppen beträgt für den Kochkurs neun Euro, für das Mittagessen im Café zwölf Euro, inklusive Getränken. Für beide Veranstaltungen ist eine Anmeldung erforderlich unter Telefon 06196-9314823 oder per E-Mail an info@eschbornhaus.de.

Den Abschluss der Fairen Wochen bildet eine Kleidertauschparty am Freitag, 24. September. Auch ganz kleine Schritte wie das Weitergeben gut erhaltener Kleidung können dazu beitragen, sich der Rolle jedes Einzelnen in der globalisierten Welt bewusst zu werden und ein klein wenig „fairer“ zu leben. Nähere Informationen und Anmeldung hier per E-Mail an anja.mahne@ekhn.de oder unter Telefon 06196-9314857.

## Einladung zum Tennis-Finale

**Eschborn** (ew). Am 18. und 19. September findet auf der Anlage des „tennis 65 eschborn“, Hauptstraße 118, das Finale der deutschen Vereinsmeisterschaften der Herren 60 statt. „Genießen Sie Tennis auf hohem Niveau und unterstützen die Eschborner Herren bei der Titelverteidigung auf heimischem Terrain.“ Der Eintritt ist frei. Es wird auf die derzeit gültigen Corona-Regeln hingewiesen, die auch diese Veranstaltung betreffen.

## wunderkind\*

\* Praxis für psychologische Beratung und Diagnostik zu Lernschwierigkeiten, Hochbegabung und allgemeinen Erziehungsfragen

Melanie Uhde  
M.Sc. Psychologin  
Altkönigstraße 31  
61476 Kronberg  
06173 9889438  
www.wunderkind-kronberg.de

## Sonderimpfungen in Schulen und Booster in Heimen beginnen

**Main-Taunus** (mtk). Im Main-Taunus-Kreis laufen die ersten Corona-Impfungen an Schulen an. Wie Landrat Michael Cyriax und Kreisbeigeordnete Madlen Overdick mitteilen, sind auch die ersten Drittimpfungen (so genannte „Booster“) in Alten- und Pflegeheimen geplant. Bei jungen – und zumeist ungeimpften – Menschen lag die Inzidenz den Angaben zufolge vergangene Woche bei rund 290, bei den über 80-Jährigen bei rund 200. Das ist bis zu zweimal so hoch wie der Bevölkerungsschnitt. Die Fallzahlentwicklung stagniert seit einer Woche auf dem relativ hohen Niveau. Erfreulich sei, dass in den Kliniken nach wie vor relativ wenige Patienten mit Covid lägen und die überwiegende Zahl der Infektionen im Kreis mild verlaufe.

Letzte Woche lief dem Kreis zufolge bereits eine Impfkaktion an der Konrad-Adenauer-Schule in Kriftel. Weiterhin waren Termine an der Leonie-Ossowski-Schule in Kelkheim, einer therapeutischen Einrichtung, außerdem an der Main-Taunus-Schule und der Brühlwiesenschule in Hofheim, am Privatgymnasium Dr. Richter in Kelkheim und der Eichendorffschule in Kelkheim geplant. Termine an weiteren Schulen werden derzeit organisiert.

Vergangene Woche waren 47 Schüler und keine Lehrer infiziert. Weitere vier Schüler wurden als Kontaktpersonen in Quarantäne geschickt. Auch wegen der mittlerweile dreimal wöchentlich laufenden Schülertestungen würden Infektionen schnell entdeckt, erläutern Cyriax und Overdick. Die Kinder und Jugendlichen würden sich nach Erkenntnissen des Gesundheitsamtes aber nicht in der Schule infizieren, sondern das Virus von außen hertragen – durch Kontakte in der Familie, im Bekannten- oder Freundeskreis oder bei Veranstaltungen. Nach den Maßgaben des Landes sind mittlerweile Freitestungen an Schulen möglich, auch wurden die Kriterien für die Quarantäne gelockert.

Während die überwältigende Zahl der Fälle in den Schulen nicht auf Ansteckung innerhalb der Schule zurückzuführen seien, seien viele Infektionen in den Heimen „hausintern ausgelöst“, so Cyriax. Er und die Gesundheitsdezernentin appellieren eindringlich an die Pflegekräfte, sich impfen zu lassen, und an die Heimleitungen, die Arbeit so zu organisieren, dass die Bewohner größtmöglichen Schutz

haben. „Wir brauchen eine Impfpflicht für das Pflegepersonal“, unterstreicht Cyriax. Darüber hinaus müsse in allen Altersgruppen, für die Impfungen zugelassen sind, noch mehr geimpft werden: „Impfen schützt! Ohne das gibt es keinen Weg aus der Pandemie!“ Hessenweit beträgt die Inzidenz für Ungeimpfte, Teilgeimpfte oder jene ohne Angaben zum Impfstatus von vergangener Woche, 292,2. Für vollständig Geimpfte beträgt sie nur 13,7. Eine Darstellung des Verhältnisses auf Kreisebene ist aus Gründen der Datensystematik in Hessen nicht möglich.

In den Heimen und den Einrichtungen der Behindertenhilfe waren vergangene Woche 60 Bewohner infiziert, außerdem sechs Pflegekräfte. Die Zahl der Infizierten hat sich seit Ende August verdoppelt. Unter den zehn Pflegekräften, die sich seit Anfang August infizierten, waren den Angaben zufolge neun nicht oder nicht vollständig Geimpfte.

### Ständiger Kontakt

Cyriax und Overdick befürworten eine am 7. September vom Bundestag beschlossene Gesetzesänderung zum Auskunftsanspruch der Arbeitgeber. Demnach dürfen Leitungen von besonders sensiblen Einrichtungen wie Alten- und Pflegeheimen ihre Mitarbeiter nach dem Impfstatus fragen. Bislang fiel das unter den Datenschutz. „Damit eine Heimleitung ihre Arbeit so organisieren kann, dass die Bewohner größtmögliche Sicherheit haben, müssen sie wissen, von welcher Pflegekraft ein Infektionsrisiko ausgehen könnte und von welcher nicht“, so Overdick. Das Gesundheitsamt stehe im ständigen Kontakt mit den Heimen und mache auch unangekündigte Besuche, um festzustellen, ob Regelungen eingehalten würden: „Hier leben die am meisten gefährdeten Menschen im Kreis, das müssen wir genau im Fokus haben“, so die Gesundheitsdezernentin.

Da unter den infizierten Bewohnern viele Geimpfte seien, laufe dort bald die dritte Impfung an, teilt Overdick mit. Ältere Menschen bauten durch die Impfungen offenbar einen geringeren Schutz auf als Jüngere, deshalb müsse hier schnell gehandelt werden. Einsätze von mobilen Teams in sechs Heimen seien bereits geplant, weitere würden folgen.

24 Jahre  
1997 - 2021



Eine nahezu unsichtbare Lösung.  
Einfach einsetzen und los geht's.  
Steuerbar per Smartphone.

## Jetzt kostenfrei testen!

### Die Natur als Vorbild.

Die neuen Signia Silk Hörgeräte sind 20 % kleiner als der bereits winzige Vorgänger und damit von außen **praktisch unsichtbar**.

Durch die **innovativen** Silikon Click Sleeves können sie sofort getragen werden.

Die neue X-Technologie ermöglicht ein äußerst **natürliches** Hörerlebnis. Im Fokus steht was wichtig ist, wie z.B. der Gesprächspartner in Gesellschaft.

**signia**  
Life sounds brilliant.



Rufen Sie an und vereinbaren einen Termin.

Die Teilnahme ist kostenfrei und ohne Verpflichtung.

**Auge & Ohr**  
Hörsysteme

Inh. Ekkhard Fritz  
Berliner Platz 2  
61476 Kronberg  
Tel.: 0 61 73 - 99 77 301  
Fax: 0 61 73 - 99 77 304

akustik@augeundohr.com

## Flagge für interkulturelles Miteinander



In der letzten Sommerferienwoche haben sich die Kinder der Kindertagesstätte Schillerstraße auf die nächste „Interkulturelle Woche“ vorbereitet. Spielerisch und kreativ wurde eine Reise um unsere Erde unternommen. Es wurde Wissen über die Kontinente und die Länder und „unsere (ganz persönliche) Welt“ vermittelt und sich ausgetauscht. In Zusammenarbeit mit dem Main-Taunus-Kreis wurde eine Stoff-Flagge bemalt. Diese wird Teil einer Fahne zur interkulturellen Vielfalt werden. Während der Aktion haben die Kinder Kenntnisse über ihre zum Teil unterschiedlichen Herkunftsländer erworben und sich ausgetauscht. „In der Kita Schillerstraße gestalten Kinder aus ca. 15 unterschiedlichen Nationen ihren Alltag. Vor diesem Hintergrund wird großer Wert auf einen respektvollen und wertschätzenden Umgang mit anderen Kulturen gelegt“, sagt die Leiterin der Kita, Katja Schäfer. Foto: Stadt Eschborn

## Herbstferienspiele im Oktober

**Schwalbach** (sbw). Die städtischen Herbstferien-spiele finden in diesem Jahr vom 11. bis 22. Oktober von 8 bis 16 Uhr auf dem Schiff-spielplatz nahe dem Europapark statt. Die Kinderprojektarbeit der Stadt bietet wieder einen bunten Ferienspielspaß für Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren, die nicht in einem der Schulkinderhäuser betreut werden. Das Team der Ferienspiele plant Aktionen wie Hüttenbau, Basteln, Fußballspielen, Theater- und Musikworkshop, Lagerfeuer, Schatzsuche mit Kompass und Karte oder Spurensuche mit einem „echten“ Detektiv und viele weitere tolle Angebote. Neben einem Ausflug zu einem Bergwerk runden Spaß

und Action im Taunus Wunderland das dies-jährige Herbstferienprogramm ab. Ideen und Wünsche der Kinder sind wie immer willkommen.

Anmeldungen für die Herbstferienspiele gibt es seit Dienstag, 14. September, im Bürgerbüro des Rathauses oder im Internet online unter [www.ferienspiele-schwalbach.de](http://www.ferienspiele-schwalbach.de). Anmelde-schluss ist Mittwoch, 6. Oktober. Die Teilnah-megebühr beträgt 45 Euro pro Woche, Ge-schwister zahlen die Hälfte. Auf begründeten Antrag können die Gebühren ermäßigt werden. Weitere Informationen gibt unter Telefon 06196-804149 oder per E-Mail an [kai.kreuzinger@schwalbach.de](mailto:kai.kreuzinger@schwalbach.de).



Nur für Gewerbekunden\*  
Sofort verfügbare Lagerwagen

THE X3

Abb. zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

### BMW X3 xDrive30i

185 kW (252 PS), Saphirschwarz metallic, Leder 'Vernasca' Schwarz Dekorsteppung, 19" M LM-Radsatz, Sport-Automatic Getriebe Steptronic, **Modell M Sport:** M Sportbremse, Variable Sportlenkung, Dachreling Aluminium satiniert, Gepäckraumtrennnetz, Sportsitze für Fahrer und Beifahrer, Ablagenpaket, M Interieurleisten, Ambientes Licht, Klimaautomatik, LED-Nebelscheinwerfer, LED-Scheinwerfer mit erweiterten Umfängen, M Lederlenkrad, M Aerodynamikpaket, M Hochglanz Shadow Line, M Dachhimmel anthrazit. **Innovationspaket:** Komfortzugang, Driving Assistant, BMW Head-Up Display. **Business Paket:** Innen- und Außenspiegelpaket, Lordosenstütze für Fahrer und Beifahrer, Sitzheizung vorne und hinten, Connected Package Plus, BMW Live Cockpit Plus. Winterfreude Paket: Lenkradheizung, Akustikverglasung, Standheizung. **Weitere:** Alarmanlage, Anhängerkupplung mit schwenkbarem Kugelkopf, BMW Display Key, Panorama Glasdach, Sonnenschutzrolle für hintere Türseitscheiben, Galvanikapplikation für Bedienelemente, Fernlichtassistent, Active Protection, Parking Assistant, HiFi-Lautsprechersystem, Komforttelefonie mit erweiterter Smartphone-Anbindung, WLAN Hotspot u.v.m.

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 8,0 · außerorts 6,5 kombiniert 7,1 · CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 163 g/km · CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse C.

### Leasingsbeispiel der BMW Bank GmbH:\*\*

Fahrzeuglistenpreis (UPE):	63.336,12 €
Effektiver Jahreszins:	1,60 %
Sollzinssatz gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit:***	1,59 %
Vertragslaufzeit in Monaten:	36
Laufleistung p. a.:	10.000 km
36 monatliche Raten à:	499,99 €
Gesamtbetrag:	17.999,64 €

Zzgl. 839,49 € für Auslieferungspaket. Alle Preise zzgl. MwSt.

\*Gilt für Kunden mit einem Fuhrpark von mind. 5 Fahrzeugen. \*\* Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Lillienthalallee 26, 80939 München. Stand 09/21. \*\*\*Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.

B&K GmbH  
Frankfurter Str. 40-42 · 61476 Kronberg  
Tel 06173. 99 61-51 · E-Mail [kronberg@bundk.de](mailto:kronberg@bundk.de)  
[www.bundk.de](http://www.bundk.de)



## „Mit 66 Jahren fängt das Leben an“ bringt gute Stimmung

**Eschborn** (ew). Leider konnte auch in diesem Jahr die alljährliche Seniorenfahrt wegen der Corona-Pandemie nicht stattfinden. Am 30. und 31. August sowie am 1. September genossen Eschborner Senioren einen schönen Tag im Bürgerzentrum Niederhöhnstadt.

Gegen 10.30 Uhr kamen die ersten Senioren, ausgerüstet mit ihren Einlasskarten sowie den Impfpässen bzw. –nachweisen oder aktuellen Testergebnissen. Dies mussten sie vorlegen, um das Bürgerzentrum betreten zu können. Viele von ihnen hatten den Impfpass sogar schon auf dem Handy in einer App gespeichert. Am Tisch lagen dann noch die entsprechenden Listen aus, in die sich alle Gäste eintragen mussten. Das Verständnis für diese Maßnahmen war groß, schließlich ging es um die Gesundheit aller Anwesenden. Nun galt es nur noch, in dem schön gestalteten Saal einen guten Platz zu finden, die Getränke wurden bestellt und die Gespräche mit den Tischnachbarn konnten beginnen.

Bald schon erklang schmissige Swing Musik von der Bühne. Die Band „The Walk of Fame“ war mit drei Bandmitgliedern nach Eschborn gekommen. Frank Keller, Frank Höflinger sowie Jürgen Sommerfeld spielten auf. Mit einem Tusch eingeleitet, eröffneten Seniorende-zent Helmut Bauch und Bürgermeister Adnan Shaikh die Veranstaltung. Helmut Bauch hatte kurzfristig entschieden, dass im Bürgerzentrum und nicht im Freien gefeiert wird, da das Wetter einen Strich durch die Rechnung gemacht hatte. Bald schon wurden die beim Kartenkauf bestellten Speisen aufgetragen. Die Senioren mussten sich bereits bei der Anmeldung zwischen, Hähnchen, Lachs und

Grüner Sauce entscheiden. „Wenn man Grüne Soße selbst zubereitet, bleibt immer so viel übrig“, so eine Seniorin, „da habe ich mich deswegen entschieden, sie heute hier zu essen und freue mich schon auf dieses hessische Gericht.“ Das beliebteste Gericht war allerdings Lachs auf Reis-Gemüsebett.

Für das leibliche Wohl sorgte der Eschborner Caterer Walch. Natürlich konnte, wie auch bei den Schiffsausflügen, im Anschluss an das Mittagessen Kaffee, Kuchen, Wein oder Saft bestellt werden. Robert Walch hatte – nicht zuletzt wegen des kalten Wetters – auf das Eis im Angebot verzichtet, das wurde auch von niemandem vermisst.

Nach dem Essen legte sich wieder die Band ins Zeug und Frank Keller sang u.a. den beliebten Udo Jürgens-Schlager „Mit 66 Jahren, da fängt das Leben an“. Das sahen viele Menschen im Saal auch so. Stadtrat Bauch und Bürgermeister Shaikh nutzten die Zeit, an den Tischen mit den Senioren ins Gespräch zu kommen. Stadtverordnetenvorsteher Markus von Sternheim hat es sich ebenfalls nicht nehmen lassen, an allen drei Tagen dabei zu sein. Auch weitere Magistratsmitglieder, Ehrentitelträger, Pfarrer Kai Scheunemann von der Andreasmesse Niederhöhnstadt sowie der ehemalige Seniorende-zent und Ehrenstadt-rat Bernd Buch mit Ehefrau waren zum Seniorenfest im Bürgerzentrum zu Gast.

Gut 450 Senioren hatten an den drei Tagen die Gelegenheit genutzt, es sich gut gehen zu lassen. Gegen 14.30 Uhr waren dann auch die Letzten gegangen. Die Sonne hatte dann auch einige zu einem längeren Spaziergang im Skulpturenpark animiert.



Die Band „The Walk of Fame“ macht Stimmung beim Seniorenfest.

Foto: Stadt Eschborn

## Bücherherbst in Schwalbach – Literaturfestival Leseland Hessen

**Schwalbach** (sbw). In diesem Herbst feiern die Stadtbücherei und die Kulturkreis GmbH den Bücherherbst mit einem bunten Reigen an vielseitigen Lesungen.

Nach der gut besuchten Auftaktveranstaltung mit dem Autor und Kabarettisten Dietrich Faber, der am 9. September mit seiner neuesten Lese-Show „Bröhmann – Die Zugabe!“ das Schwalbacher Publikum begeisterte, stehen drei weitere Lesungen auf dem Programm.

Am 1. Oktober liest die Autorin und Journalistin Iris Lemanczyk um 19 Uhr aus ihrem historischen Jugendroman „Brennessel-Haut – Eine wahre Geschichte“. Dieser erzählt von der Jungenfreundschaft zur Zeit des Nationalsozialismus zwischen Kajetan Reinhardt, einem Sinti und Heiner Geißler, dem späteren Politiker. Ein aktuelles Buch über die Wurzeln des Antiziganismus, über Diskriminierung und Mobbing, aber auch über die Macht der Freundschaft, das für Jugendliche wie auch Erwachsene von Interesse ist. Der Eintritt beträgt fünf Euro.

Lange erwartet und endlich in Schwalbach: Der schottische Krimiautor Martin Walker liest am 7. Oktober um 19 Uhr in englischer Sprache aus „Französisches Roulette“ – Der dreizehnte Fall für Bruno, Chef de police. Den deutschen Part übernimmt Evi Hofmann. Martin Walker versteht es, Geschichte, Aktuelles, die politische Kultur und die spezifische Denkweise der französischen Provinz

immer wieder zu neuen spannenden Geschichten zu vermengen. Der Eintritt beträgt zehn Euro.

Als Abschluss des diesjährigen Bücherherbstes findet am 14. Oktober um 19 Uhr ein Vortrag und Gespräch mit Carina Wohlleben über ihr neues Buch „Die Welt ist noch zu retten“ statt. Gemeinsam sind wir stark, so Carina Wohllebens Credo. Voller Optimismus und ohne zu belehren, zeigt sie Wege auf, wie die Menschen die Liebe zur Natur wiederentdecken und den Kampf gegen den Klimawandel aufnehmen können. Dabei spricht sie sowohl globale Themen an, erzählt aber auch sehr persönlich von ihrem Leben und dem stetigen Drahtseilakt, Umweltschutz und Alltag miteinander zu vereinbaren. Der Eintritt beträgt fünf Euro.

Die Lesungen mit Iris Lemanczyk und Carina Wohlleben finden im Rahmen des Literaturfestivals „Leseland Hessen“ mit freundlicher Unterstützung des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen sowie hr2-kultur statt.

Veranstaltungsort ist der Große Saal des Bürgerhauses, Marktplatz 1-2. Es gelten die üblichen Hygieneregeln sowie die 3-G-Regel. Karten gibt es ausschließlich in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH, Marktplatz 1-2, jeweils bis drei Arbeitstage vor der jeweiligen Lesung. Es gibt keine Abendkasse.



Ortstermin im Krisengebiet. Der Wald zeigt trotz Krise noch enormen Lebenswillen. Diesen wollen die drei Männer stärken: Staatssekretär Oliver Conz mit Landesgeld, HessenForst-Landesbetriebsleiter Michael Gerst (r.) und der Königsteiner Forstamtleiter Sebastian Gräf (l.) mit Fachexpertise und viel Einsatz im Wald. Foto: js

## Mit Weißtanne, Douglasie und Eiche gegen den Klimawandel

**Hochtaunus** (js). Erst kam die Hitze, dann die Dürre, die Massenvermehrung der Borkenkäfer gab dem angeschlagenen Wald den Rest. Auf vielen Flächen jedenfalls, rund 40 Prozent des Fichtenbestands ist dahin. Die Verluste durch den Borkenkäfer sind dramatisch, aber auch die Buche, die beherrschende Baumart in Hessenland, in dem etwa 42 Prozent der Fläche bewaldet ist, ist zum Krisenbaum geworden. Der Wald muss geheilt werden, so das Fazit des umfangreichen Nachhaltigkeitsberichts.

Aus dem aktuellen „Katastrophenbericht“ wird am passenden Ort zitiert. Die drei zurückliegenden Extremjahre haben tiefe und vor allem weite Spuren hinterlassen im Taunus. Kahle Flächen, freie Sicht über den Morgendunst hinweg bis zum Spessart und zum Odenwald. Nur noch Totholz, Baumstümpfe, es knistert bei jedem Schritt, wo früher feuchter Waldboden war, ein paar Überlebende ragen noch in den blauen Spätsommerhimmel. Umweltstaatssekretär Oliver Conz ist mit Landesbetriebsleiter Michael Gerst von HessenForst und dem Leiter des örtlichen Forstamts auf die Höhe zwischen Saalburg und Herzberg gekommen, um den Nachhaltigkeitsbericht für die Jahre 2019 und 2020 vorzustellen. Angesichts der Lage kommt Conz nicht umhin, von einem „Katastrophenbericht“ zu sprechen.

Und doch, die Hoffnung stirbt zuletzt. Sebastian Gräf, Forstamtleiter in Königstein, sieht den Ernst der Lage, bleibt aber optimistisch. „Nur weil Bäume sterben, stirbt der Wald nicht, er ist regenerationsfähig.“ Aber das braucht Zeit, langen Atem und außer forstlichem Geschick, innovativer Förster-Philosophie und Anpassung an veränderte Klimabedingungen unbedingt auch wieder mehr Wasser. Auf Jahrzehnte stellt sich HessenForst ein, um einen Wald zu schaffen, der den neuen Herausforderungen standhält. Noch zwei Jahrzehnte, so die düstere Prognose, dann werden nur noch ein paar Prozent der heutigen Waldflächen genügend Wasserspeicherkapazität haben. Gräf ist zuständig für rund 14 000 Hektar Wald vom Arboretum bei Schwalbach bis zum Feldberg und hat dabei aufgrund des Höhenunterschiedes viel Experimentierfläche für den Wald der Zukunft.

Es ist die Hoffnung auf Zukunft, die den Forstamtsleiter und seine Leute antreibt. Die genährt wird durch erste Erfolge. Auch deswegen haben das Land und HessenForst den

in Hessen zentralen Taunus für die Präsentation der dramatischen Lage ausgesucht. Weil Gräf und die Revierförster erste kleine Lichtblicke am trockenen waldarmen Horizont vorweisen können. Rund 60 000 Hektar Wald in Hessen sind zerstört, nach dem Reinhardswald sind die Verluste vor allem im Taunus groß. Grundsätzlich werde nun eine natürliche Verjüngung angestrebt, vor allem die Pflege der alten und der aufkommenden Bestände müsste nun für viele Jahre im Fokus stehen. „Die gute Botschaft“ laut Landesbetriebsleiter Michael Gerst: „Der Wald leidet, aber versucht sich zu helfen.“ Der Wald selbst biete Lösungen an, nur wo eine natürliche Verjüngung nicht vielfältig genug sei, soll gepflanzt werden.

Außer Erhalten und Stabilisieren rückt die Risikoversorgung in das Blickfeld der Forstleute. Heißt vor allem Risikoverteilung, mit einem stabilen Mischwald soll dem Klimawandel getrotzt werden, gesucht sind „klimatolerante Bäume für Zukunft“. Gräf kann Beispiele zeigen: Junge Weißtannen etwa, drei Handbreit hoch nur, im Schatten der letzten noch stehenden Buchen bekommen sie eine Chance. Geschützt an der Spitze mit ein wenig Schafswolle, damit kein hungriges Reh in den zarten Baumkopf beißt. Douglasien sind im Gespräch, die Küsteneiche, im „Neubaugelände“ nebenan sollen sie mit Kiefer, Lärche, Buche, Birke, Eberesche und auch ein bisschen Fichte den neuen Mischwald aufbauen. Wird die Fichte übergriffig, die Hitze und Trockenheit und den Borkenkäfer am wenigsten mag, wenn sie mal groß ist, dann kommt der Forstmann mit der Akkuschere und verteidigt die neue Ordnung.

Wer genau hinschaut, der kann sehen, dass sich auf den verwüsteten Flächen durchaus auch etwas tut, obwohl immer noch ausreichend Wasser fehlt. Winzige Sämlinge lugen da aus dem Unterholz hervor, zum Teil haben da tierische Helfer für gesorgt. Eichelhäher etwa, die in Kisten ausgelegte Eicheln verteilt haben, oder Eichhörnchen, die Vorratsnahrung verbuddelt haben, aus der dann winzige Setzlinge sprießen. Fleißige Helfer sind auch Kindergruppen, die gesammelte Eicheln im Oberurseler Stadtwald verteilt haben. Und ganz wichtig, auch daran erinnern Forstamtleiter Sebastian Gräf und erste Spendentafeln im Wald, die Bereitschaft der Bevölkerung zur Mithilfe bei der Wiederaufforstung durch Baumspenden



Sebastian Gräf, Forstamtleiter in Königstein, erläutert zwischen zwei Bäumen den ernstesten Stand der Dinge im Wald. Foto: js

## Neue Kurse beim TV Eschborn

**Eschborn** (ew). Ab sofort sind beim Turnverein Eschborn (TVE) wieder viele tolle, interessante und lustige Sport-Kurse im Angebot – bekannte, beliebte und auch neue. Ganz neu im Programm sind Vinyasa-Yoga mit Cora am Dienstag, Zumba mit Katarina am Sonntag und ganz aktuell Gesundheitspluspunkt für Jungen und Mädchen von vier bis sechs Jahren: Psychomotorik mittwochs von 15 bis 17 Uhr. Informationen über Zeiten, Anmeldung, Preise, etc. sind im Internet unter [www.tv-eschborn.de](http://www.tv-eschborn.de) zu finden oder zu erfragen unter Telefon 06196-955415 sowie per E-Mail an [info@tv-eschborn.de](mailto:info@tv-eschborn.de). Des Weiteren sucht der Turnverein Eschborn dringend engagierte und zuverlässige Helfer für den Bereich Kinderturnen. Nähere Informationen erteilt Ursula Vincon per E-Mail an [kinderturnen@tv-eschborn.de](mailto:kinderturnen@tv-eschborn.de).

## Veränderte Verkehrsregelungen wegen Brückensanierungen

**Schwalbach** (sbw). Durch die Brückensanierung über die S-Bahntrasse der S3 („Limesbahn“) und die damit verbundene Sperrung der L 3005 für den Verkehr aus Richtung Kronberg in Richtung Eschborn/Frankfurt, kommt es im engen Ortskern von Eschborn-Niederhöchststadt zu einer Verkehrsüberlastung, dem die Straßenverkehrsbehörde der Stadt Eschborn und Hessen Mobil nun entgegenwirken.

Voraussichtlich ab dem 20. September richtet sie in der Kronberger Straße ab der Einmündung der Straße „Im Hasensprung“ bis zur Einmündung der L3005 vorübergehend eine Einbahnstraße in Fahrtrichtung Norden, also in Richtung Kronberg, ein.

Das Gewerbegebiet am Kronberger Hang bleibt durch diese Regelung weiterhin aus Richtung Kronberg, Niederhöchststadt und aus südlicher Richtung über die L3005 kommend erreichbar, die Ausfahrt ist jedoch zukünftig ausschließlich nur in Richtung Kronberg möglich.

Zwar dürfte diese Regelung die Verkehrssituation in Niederhöchststadt sowie im Gewerbe-

gebiet selbst entschärfen, führt jedoch für weitere Verkehrsteilnehmer zu einem Umweg. Die Umleitungsstrecke ist über die L3015 durch den Schwalbacher Wald, die L3367 und L3014 (Limespange) ausgeschildert. Insbesondere in den Spitzenzeiten sind an den beiden ampelgeregelten Knotenpunkten, an denen der Umleitungsverkehr links abbiegen muss (von der L 3015 auf die L 3367 und von der L 3367 auf die L 3014) Verkehrsbehinderungen möglich. Die Brückensanierung der L 3005 geht leider etwas verzögert voran, da der Sanierungsbedarf größer ist als ursprünglich erwartet. Daher wird die Umleitung voraussichtlich noch bis Ende Oktober notwendig sein.

Auch bei der Instandsetzung der Brücken Ostring und Westring über die Bahntrasse wurde das Zwischenziel erreicht. Auf beiden Brücken ist die Sanierung einseitig abgeschlossen und wird nun auf der jeweils anderen Fahrbahnseite inklusive Gehweg fortgesetzt. Am Ostring wird der Fußgängerverkehr daher über den Marktplatz und das Parkdeck umgeleitet.

## Spielesachmittag für Senioren

**Eschborn** (ew). Die Koordinierungsstelle Senioren lädt wieder zu einem unterhaltsamen Spielesachmittag ein. Am Montag, 20. September, kann von 14 bis 17 Uhr im Pavillon der Seniorenwohnanlage (Spessartweg 21) wieder nach Herzenslust gespielt werden. Die Spielesachmittage waren bei den Senioren sehr beliebt und immer gut besucht. Hannelore Böhme als langjährige Organisatorin der Spielgruppe freut sich, dass es nach längerer coronabedingter Pause wieder losgeht. Canasta, Rommé und Rummy Cup, wer will, auch „Mensch ärgere Dich nicht“. Da der Seniorenraum nicht nutzbar ist, finden die Spielesachmittage bis auf Weiteres im Pavillon statt. Kaffee und Kuchen gibt es auch. Wegen der Corona-Schutzmaßnahmen ist die Teilnehmerzahl auf 20 Personen begrenzt. Besucher werden gebeten, einen Mundschutz zu tragen, bis sie an ihrem Platz angekommen sind – dort kann dann ohne Maske mitgemacht werden.

**BettenZellekens**  
IHRE NUMMER 1 IN BAD HOMBURG

**WIR LASSEN  
BAD HOMBURG  
GUT SCHLAFEN!**

*Unsere kompetenten Fachberater  
sind gerne für Sie da!*

**Bad Homburg:**  
Waisenhausstraße 2, 61348 Bad Homburg

**Flagship-Store:**  
Hanauer Landstraße 174, 60314 Frankfurt

**Cityhaus Frankfurt:**  
Sandgasse 6, 60311 Frankfurt

[www.betten-zellekens.de](http://www.betten-zellekens.de)

☎ 069/420000-0

**Wenn das Lesen.....  
..... zum Problem wird  
und die Brille nicht mehr ausreicht!**

**Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht,  
sehbehinderten Menschen mit speziellen Produkten  
ein Stück Lebensqualität im Alltag und das  
„Wieder-lesen-und-fernsehen-können“  
zurückzugeben.**

**Wir passen individuell für Sie jede Art von  
vergrößernden Sehhilfen an, wie z. B.**

- Lupen • Lupenbrillen • Lupen-Halbbrillen
- elektronische Leselupen für unterwegs
- Kantenfilter für kontrastverstärkendes Sehen
- AMD-Comfort Brillengläser • LED-Low-Vision-Leuchten • Bildschirmlesegeräte u.v.m.
- Übersetzbrillen mit Eigenvergrößerung

**Präqualifiziert nach § 126 SGB V**

**Klinke Optik GmbH**

**Ihr Spezialist für vergrößernde Sehhilfen**

**mit über 25 Jahren Erfahrung**

**61440 Oberursel, Adenauerallee 26  
Terminvereinbarung: Tel. 06171/4550**

**☑ im Hof ausreichend vorhanden**

## MIT DEN STERNEN DURCH DIE WOCHE

18. bis 24. September 2021

<p><b>Widder</b> 21.3.–20.4.</p> <p><b>Stier</b> 21.4.–20.5.</p> <p><b>Zwilling</b> 21.5.–21.06.</p> <p><b>Krebs</b> 22.6.–22.7.</p> <p><b>Löwe</b> 23.7.–23.8.</p> <p><b>Jungfrau</b> 24.8.–23.9.</p>	<p>Besserwisser kann eigentlich keiner leiden. Ihre Erklärungen für bestimmte Entwicklungen dürfen Sie keinesfalls von oben herab formulieren, Sie schaffen sich nur neue Gegner.</p> <p>Eine ganz reibungslose Woche wartet jetzt auf Sie. Keiner kommt Ihnen groß in die Quere. Sie haben jetzt sehr viel Ruhe und können geplante Vorhaben mit Bedacht erledigen.</p> <p>Wenn Sie sich an Ihre Grundsätze halten, haben Sie nichts zu befürchten. Diese Woche bietet gute Voraussetzungen für Kopfarbeiter. Diszipliniertes Arbeiten wird gefordert.</p> <p>Versuchen Sie gar nicht erst, Ihre Pläne im Alleingang durchzusetzen: Sie vergeuden nur Ihre Kraft. Im Verbund mit anderen wird Ihnen aber gelingen, was Sie erhoffen.</p> <p>Sie neigen derzeit zu oberflächlicher Betrachtungsweise und richten sich dabei in zu geringem Maße nach den Vorstellungen Ihres Partners. Das kann böse Folgen haben.</p> <p>Ein Freund, mit dem Sie schon seit vielen Jahren eng verbunden sind, scheint sich plötzlich von Ihnen zu distanzieren. Begeben Sie sich auf die Suche nach den Gründen!</p>	<p>Natürlich müssen Sie Ihren Standpunkt vertreten, das stellt niemand in Frage. Es schadet aber gar nicht, die Argumente der Gegenseite ernst zu nehmen und zu respektieren.</p> <p>Ihr ausgeprägtes Bedürfnis nach Kontakten und Kommunikation sollte auf keinen Fall einem vorübergehenden Stimmungstief zum Opfer fallen. Das wäre zu schade!</p> <p>Sie haben bereits mehr als einmal erklärt, unter welchen Voraussetzungen Sie bereit wären, an einem Unternehmen teilzunehmen. Offensichtlich müssen Sie es nochmal tun!</p> <p>Es fällt Ihnen schwer gelassen zu bleiben, wenn jemand Fehler erneut macht. Aber wollen Sie ihm schon wieder alles abnehmen? Das bringt gar nichts: weder Ihnen noch ihm!</p> <p>Jetzt geht's um die materielle Sicherung und neue Einnahmequellen. Die derzeit stabile physische Verfassung dürfte Ihnen für Ihr Vorhaben das beste Rüstzeug sein.</p> <p>Es gibt keinen Grund, von Ihren berechtigten Forderungen abzuweichen. Lassen Sie sich nicht erweichen – weder von hochheiligen Versprechen noch von sanftem Augenaufschlag.</p>	<p><b>Waage</b> 24.9.–23.10.</p> <p><b>Skorpion</b> 24.10.–22.11.</p> <p><b>Schütze</b> 23.11.–21.12.</p> <p><b>Steinbock</b> 22.12.–20.1.</p> <p><b>Wassermann</b> 21.1.–19.2.</p> <p><b>Fische</b> 20.2.–20.3.</p>
--	---	--	--

**Schuhmacherei und Schlüssel Notdienst**  
Hauptstraße 27 · 65843 Sulzbach (Ts.)  
Tel. 06196/73955 oder 0171/40 05 499  
www.schuhmacherei-sulzbach.de

www.taunus-nachrichten.de

STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

**GRABMALE**  
TREPPEN - BODENBELÄGE  
RESTAURIERUNGEN  
IDEEN AUS MARMOR & GRANIT  
www.steinmetz-pyka.de

**DIRK PYKA** HAUPTSTRASSE 21  
65812 BAD SODEN-NEUENHAIN  
TEL.: 0 61 96 / 2 15 49 · Mobil 0176 / 34 49 40 76

## Tanzsportclub wählt neuen Vorstand



Der Tanzsportclub Schwalbach hat am vergangenen Freitag seine Jahreshauptversammlung abgehalten. Dominiert wurde dieses Event durch anstehende Neuwahlen. Ute Horne ist aus dem Amt als Vorsitzende ausgeschieden, die anwesenden Mitglieder wählten Paetric Lamabrecht zu ihrer Vorsitzenden. Ivan Milardovic ist nun Zweiter Vorsitzender, und Bernd Elschenbroich wurde ebenfalls im Amt als Finanzvorstand wiedergewählt. Brigitte Dehmel als Eventmanagerin und Marianne Stengel als Sportwartin wurden in ihren Ämtern weiter bestätigt. Alle Wahlen erfolgten einstimmig per Handzeichen, was auf eine hohe Zufriedenheit seitens der Mitglieder schließen lässt. Die Mitgliederversammlung bedankte sich sehr herzlich für die gute Vereinsführung, insbesondere weil diese Arbeit durch die anhaltende Corona-Pandemie von erschwerenden Umständen begleitet war. Trotz Pandemie konnte der Tanzsportclub einige neue Tanzpaare dazugewinnen. Zum Foto stellt sich der alte und neue Vorstand (v.l.): Brigitte Dehmel, Marianne Stengel, Paetric Lamabrecht, Ute Horne, Ivan Milardovic und Bernd Elschenbroich.  
Foto: Tanzsportclub Schwalbach

## Countdown zur Wahl des Jugendparlaments

**Schwalbach (sbw).** Noch bis zum 22. September, 18 Uhr, können Bewerbungen für die Wahl zum ersten Schwalbacher Jugendparlament im Rathaus (Zimmer 03 und 05) eingereicht werden. Mitbestimmen, was in der Stadt passiert und sich für die Bedürfnisse der Schwalbacher Jugendlichen einsetzen – das sind die Aufgaben des Jugendparlaments, kurz JuPa. „Es ist immer positiv zu bewerten, wenn sich junge Menschen politisch engagieren“, sagt Bürgermeister Alexander Immisch, „denn sie sind es, die Einfluss auf die weitere Entwicklung der Gesellschaft haben. Jugendliche, die die Zukunft unserer Stadt mitgestalten möchten, lade ich daher herzlich dazu ein, sich für die Wahl zum Jugendparlament aufstellen zu lassen!“ „Es ist wichtig, dass sich möglichst viele Jugendliche bewerben, denn die Anzahl der Sitze steigt in Relation zur Anzahl der Bewerbungen. Außerdem soll das JuPa möglichst vielfältig aufgestellt sein“, ergänzt Jugendbildungsreferentin Nadine Desoi. Zwischen neun und siebzehn Sitze sind möglich, doch damit die Wahl überhaupt zustande kommt, müssen mindestens neun Jugendliche kandidieren. Das amtierende Jugendparlament verfügt über elf Sitze. Bewerben können sich alle Jugendlichen, die am 30. November mindestens 13 und höchstens 17 Jahre alt und seit mindestens sechs Monaten in Schwalbach gemeldet sind. Die Bewerbungsunterlagen stehen auf www.schwalbach4u.de und www.jupa-schwalbach.de zum Download bereit. Für Fragen steht Nadine Desoi unter Telefon 06196-804243 und E-Mail jugendbildungswerk@schwalbach.de gerne zur Verfügung.

## SUDOKU

	6	7		4		3		9
4		9				7	5	
			9	3	7		4	
					9			
9	8		6	7	5		3	4
			8					
	7		3		2			
	2	4				6		3
3		6		5		2	7	

Die Auflösung dieses Sudokus finden Sie in der nächsten Ausgabe.

4	5	7	1	3	6	9	8	2
6	2	8	5	9	7	4	1	3
1	3	9	2	4	8	6	7	5
2	8	1	4	7	3	5	6	9
3	9	4	6	8	5	1	2	7
7	6	5	9	2	1	3	4	8
9	7	6	8	5	4	2	3	1
8	4	2	3	1	9	7	5	6
5	1	3	7	6	2	8	9	4

Dies ist die Auflösung des Sudokus aus der letzten Ausgabe.

## DAS WETTER AM WOCHENENDE

**Freitag** 22 – 11

**Sonntag** 20 – 12

**Samstag** 23 – 10

**Gartengestaltung & Hausmeisterservice**

**C.TUTAY**

- Baumfällungen
- Neuanlagen
- Rollrasen
- Heckenschnitt
- Dauerpflege
- Steinarbeiten aller Art
- Holz- und Zaunbau
- Teich- und Trockenmauerbau
- nasse Kellerwände isolieren
- Erdarbeiten
- Kleine Abbrucharbeiten mit Bagger

**HERBSTAKTION bis Ende September 2021**  
Bremer Str. 9 • 65824 Schwalbach  
Tel.: 0 61 96 / 41 86 1  
Fax: 0 61 96 / 5 24 70 58  
Mobil-Tel.: 0170 / 98 48597  
info@tutay.de www.tutay.de

**ASTRID ZÖLLER**  
RECHTSANWÄLTIN

**AZ RECHT**

FRANKFURTER STRASSE 1  
61476 KRONBERG  
TEL.: +49 6173 993 83 54  
FAX: +49 6173 993 84 18  
MAIL: KANZLEI@AZRECHT.DE

ANWÄLTIN FÜR:  
- ARBEITSRECHT  
- SPORTRECHT  
- PFERDERECHT  
- MEDIATION

## Mischt euch ein! Geht wählen! – Ökumenisches Hearing

**Main-Taunus (mtk).** Den beiden großen Kirchen war es im Hinblick auf die Bundestagswahl am 26. September wichtig, miteinander darüber ins Gespräch zu kommen, was es für eine gegenüber Umwelt, Sozialem und Generationen gerechte Gesellschaft heute braucht. Sie haben Wahlprüfsteine formuliert, die ihnen dabei wesentlich erschienen: Soziale Gerechtigkeit; Nachhaltigkeit und Schöpfungsverantwortung; Migration und Integration; Familie und Bildung. Das moderierte Podiumsgespräch sollte einen Austausch der Direktkandidierenden der im Bundestag vertretenen Parteien mit den Bürgern im Main-Taunus-Kreis über diese Anliegen ermöglichen und deren Positionen deutlich werden lassen. Die Besucher konnten dabei ihre Fragen an die Podiumsgäste einbringen. Auf dem Podium standen als Gesprächspartner zur Verfügung: Norbert Altenkamp (CDU), Kordula Schulz-Asche (Bündnis 90/Die Grünen), Paul Laslop (DIE LINKE), Dr. Ilja-Kristin Seewald (SPD), Bettina Stark-Watzinger (FDP). Moderiert wurde die Veranstaltung von Journalist Harald Stenger. Der eingeladene Direktkandidat der AfD musste seine Teilnahme kurzfristig absagen. Als Schwerpunkt der Diskussion entwickelte sich im Laufe des Abends das Thema Pflege. Konsens bestand bei allen Gesprächspartnern darüber, dass aufgrund des demographischen Wandels und des Fachkräftemangels Maßnahmen erforderlich sind, um das Pflegesystem in Deutschland zu verbessern. Verschiedene Ide-

en dazu und vor allem deren Finanzierung wurden von den Vertretern der Parteien kontrovers diskutiert. Diskutiert wurde hierbei die Anregung aus dem Publikum, ein verpflichtendes soziales Jahr für junge Menschen einzuführen sowie die Frage aus dem Publikum, ob der Fachkräftemangel alleine durch Zuwanderung behebbar sei. Einigkeit bestand darüber, dass im Bereich Klimaschutz und Nachhaltigkeit dringender Handlungsbedarf besteht. Mit einer Frage aus dem Publikum wurden die Klimaschutzziele aller Parteien als zu niedrig angesetzt in Frage gestellt. Über die Notwendigkeit der Schaffung bezahlbaren Wohnraums bestand ein Konsens. Allerdings waren die Ansichten darüber, wie dies gerade in bereits dicht bebauten Ballungsgebieten im Hinblick auf Umweltschutz möglich ist, sehr unterschiedlich. Digitalisierung und nachhaltige Mobilität – besonders im ländlichen Raum – wurde ebenso als wichtiges und verbesserungsbedürftiges Thema angesprochen. Ein weiteres Thema, das aus dem Publikum eingebracht wurde, war die Größe des neuen Bundestages beziehungsweise wie die Parteien dafür sorgen werden, dass die bereits jetzt sehr hohe Zahl der Abgeordneten reduziert wird. Die Veranstaltung war eine Kooperationsveranstaltung der Katholischen Erwachsenenbildung – Bildungswerk Main-Taunus, dem Bezirksbüro Main-Taunus, dem Caritasverband für den Bezirk Main-Taunus, der Diakonie Main-Taunus und dem Evangelischen Dekanat Kronberg.



Beim „Ökumenischen Hearing“ werden Fragen zur Bundestagswahl beantwortet und diskutiert (v. l.): Dr. Ilja-Kristin Seewald, Paul Laslop, Kordula Schulz-Asche, Harald Stenger und Norbert Altenkamp (r.).  
Foto: Evangelisches Dekanat

## Alles Gute zum Halbjährigen: Fast 2500 Dokumente ausgestellt

**Eschborn (ew).** Seit einem halben Jahr gibt es in Eschborn in der Neuen Mitte gegenüber des Rathauses das Bürgerbüro. Die Serviceleistungen umfassen das Spektrum des Einwohnermeldewesens. Die Leistungen werden sukzessive erweitert.

Dass die Einrichtung gut angenommen wird, verdeutlichen die Zahlen, die das Bürgerbüro veröffentlichte: 1043 Personalausweise für Personen über 24 Jahren und 314 Ausweise für Personen unter 24 Jahren wurden seit Eröffnung ausgestellt. Die Gesamtanzahl aller ausgestellten Dokumente beläuft sich auf 2411 Stück. Selbstverständlich können alle Eschborner Bürger auch weiterhin die Dienst-

leistungen in der Verwaltungsstelle Niederhöchstadt in Anspruch nehmen. Termine lassen sich ebenfalls über die Online-Terminvergabe buchen. Termin lassen sich unter buergerbuero@eschborn.de, unter Telefon 06196-490999 oder online [www.eschborn.de/buergerbuero](http://www.eschborn.de/buergerbuero) buchen.

Mit der zentralen Anlaufstelle möchte die Stadtverwaltung sicherstellen, dass auch für die Zeit des Rathausumbaus und -sanierung die Stadtmitte weiterhin an gewohnter Stelle die Verwaltungsleistungen anbietet. Die Öffnungszeiten sind montags bis freitags von 8 bis 12 Uhr; montags und mittwochs von 15 bis 18 Uhr; samstags von 9 bis 13 Uhr.



Die städtischen Mitarbeiter Stephan Samitz, Dominik Gremme, Amtsleiter Jürgen Lugert, Michaela Lacalli und Karin Koch (v.l.).  
Foto: Stadt Eschborn

## Flagge zeigen für die Vielfalt



Mit einer Flaggenaktion beteiligt sich der Main-Taunus-Kreis an der bundesweiten „Interkulturellen Woche“. Wie Kreisbeigeordnete Madlen Overdick mitteilt, wurden dazu in Kindertagesstätten, Grundschulen, Ferienspielen und Seniorenheimen Stoffquadrate bunt gestaltet. „Wir wollen damit Flagge zeigen für die Vielfalt im Main-Taunus-Kreis, für Offenheit gegenüber bislang Unbekanntem sowie Abbau von Vorurteilen und Diskriminierung“, so Overdick. Die Woche vom 25. September bis 3. Oktober steht unter dem Motto „#offen geht“. Als Ziele formiert die Aktion: „Offen sein im Herzen und Geist, offen sein für Begegnungen, für neu Dazukommende, neue Erfahrungen, neue Perspektiven, neue Freundinnen und Freunde“. Koordiniert wird die Aktion vom „WIR“-Vielfaltszentrum im Landratsamt. Die bunt gestalteten Stoffflaggen werden während der Interkulturellen Woche auf dem Außengelände des Landratsamts entlang des Bauzauns zu sehen sein. „WIR“ steht für „Wegweisende Integration Realisieren“, ein Programm des Landes Hessen. Die Stelle soll die Interkulturelle Öffnung in der Verwaltung, in den Kommunen und den Vereinen fördern. Dazu gehören nicht nur Fortbildungsveranstaltungen von Verwaltungsmitarbeitern und Integrationslotsen in den Kommunen, sondern auch Deutschkurse und Integrationsangebote im Sport. Im Main-Taunus-Kreis leben rund 49 700 ausländische Staatsbürger. Sie kommen aus 160 Nationen.  
Foto: MTK

## U18-Wahl des Jugendparlaments

**Schwalbach (sbw).** Das Jugendparlament organisiert ein Wahllokal für die U18-Bundestagswahl. Die U18-Wahl findet am kommenden Freitag, 17. September, statt. Das Wahllokal ist von 12 bis 18 Uhr oberhalb der Limes-Passage vor dem Rossmann für alle Kinder und Jugendlichen geöffnet. Neben der Organisation des Wahllokals informiert das Jugendparlament auch auf seinem Instagram-Account (@jupaschwalbach) über die Wahl und Ansichten der Parteien. Das Ziel der U18-

Wahl ist es, die Jugendlichen und Kinder dazu anzuregen, sich politisch zu engagieren und sich über politische Themen auszutauschen sowie zu informieren, denn auch Jugendliche haben häufig eine fundierte politische Meinung. Durch die terminliche Differenz der U18-Wahl zur Bundestagswahl gibt es die Möglichkeit, dass Wahlberechtigte die politische Meinung der Jugendlichen in ihr Wahlverhalten einfließen lassen. Informationen zur U18-Wahl gibt es auf [www.u18.org](http://www.u18.org).



GOODBYE KTC KÖNIGSTEIN

## Hello Bold Campus

Aus dem Tagungshotel KTC Königstein wurde Bold Campus.

Ein grüner Mikrokosmos für Inspiration, Arbeit und Erholung. Eine Brücke zwischen Urbanität und Natur. Ein Ort für innovatives Tagen, aufregende Feste und diese besonderen Zusammenmomente.

Bold Campus | Ölmühlweg 65  
61462 Königstein im Taunus | +49 6174 295-0  
Um Reservierung wird gebeten.

NEW LOOK, NEW FEELING

Das Interieur hat ein Upgrade erhalten und erstrahlt im neuen Design, inspiriert vom umliegenden Taunus. Natürliche Farben, natürliche Materialien. Äußerlichkeiten sind nicht alles, deswegen kommt die Natur nun auch auf den Teller.

THE GOOD GOOD FOOD

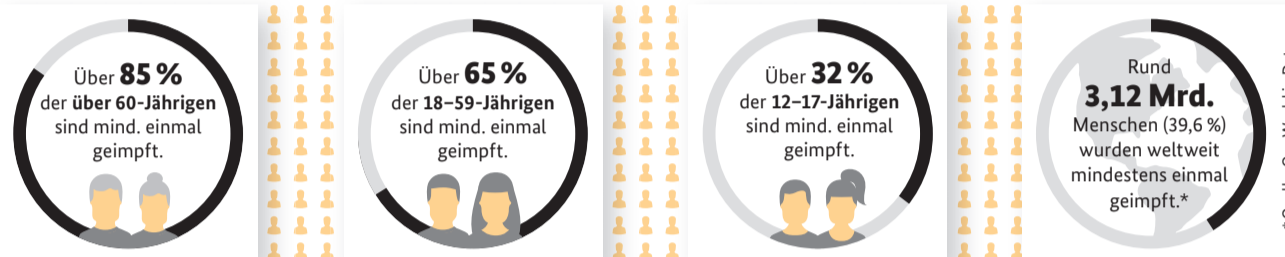
Bold Campus steht für eine aufgeschlossene, saisonale Küche. Täglich von 18 bis 21 Uhr bringen wir den Taunus auf den Teller und servieren Regionales mit einer gesunden Dosis Experimentierfreude.

Stand: 01.09.2021 0%

Eine 101-jährige Dame war am 26. Dezember 2020 die Erste, die in Deutschland eine Corona-Schutzimpfung erhielt. Acht Monate später haben **rund 54 Mio. Menschen** mindestens eine Impfung bekommen. Die Impfstoffe sind wirksam und sicher.

# MILLIONEN SIND GEIMPFT. SIE AUCH?


In Deutschland leben ca. 83 Mio. Menschen, jeder Punkt auf dieser Seite steht für 10.000 von ihnen.  
 ▲ Vollständig Geimpfte    ⚡ Mindestens einmal Geimpfte    ⚠️ Derzeit keine Impfung möglich    ⬇️ Ungeimpfte



Im Herbst sollen für besonders gefährdete Gruppen Auffrischungsimpfungen angeboten werden, zum Beispiel mit mobilen Impfteams in Pflegeeinrichtungen.

Deutschland unterstützt den Zugang zu Impfstoffen weltweit und spendet dafür 1,08 Mrd. Euro für den Kauf von Impfstoffen und mehrere Millionen Dosen eigenen Impfstoff.

**12+** Seit 20. August empfiehlt die Ständige Impfkommission (STIKO) auch für über 12-Jährige eine Corona-Schutzimpfung. Mehr Informationen dazu finden Sie in einem Familienleitfaden, den Sie unter [corona-schutzimpfung.de/familien](https://corona-schutzimpfung.de/familien) oder über den QR-Code herunterladen können.



Es gibt genug Impfstoff und Gelegenheiten, auch kurzfristig geimpft zu werden. Achten Sie dabei unbedingt auf den vollen Impfschutz, der sich bei den meisten Impfstoffen nach der **Zweitimpfung** einstellt. So kann Ihr Körper das Virus wirksam bekämpfen und Sie können schwere Erkrankungen auch durch die aggressivere Delta-Variante vermeiden.

Etwa **9 Mio. Menschen können sich nicht selbst schützen**, etwa weil sie zu jung sind. Sie schützen mit Ihrer Impfung daher nicht nur sich selbst, sondern auch andere, darunter unsere Jüngsten.



**Holen Sie sich jetzt Ihre Impfung!**  
Etwa 22 Mio. Menschen sind bei uns noch nicht geimpft, obwohl viele darüber nachdenken.

**Bei der deutschlandweiten Aktionswoche #HierWirdGeimpft vom 13. bis 19. September** bündeln Ärztinnen und Ärzte, Kommunen, Geschäfte, Sportvereine und viele mehr noch einmal alle Kräfte, um einfache Impfmöglichkeiten in Ihrer Nähe anzubieten: Für Sie oftmals ohne Terminbuchung und immer ohne Impfpass und Krankenkassenkarte möglich! Seien Sie dabei! Alle Infos: [hier-wird-geimpft.de](https://hier-wird-geimpft.de) und in Social Media unter [#HierWirdGeimpft](https://twitter.com/HierWirdGeimpft)

Sprechen Sie in Ihrem Umfeld über das Impfen, helfen Sie bei der Terminabsprache und werben Sie für eine hohe Impfquote, die unseren Alltag zurückholt.

  
**Jede Impfung zählt!**

# Mit uns erreichen Sie 148.850 Haushalte

Jeden Donnerstag/Freitag erscheinen unsere zehn Lokalzeitungen in Bad Homburg, Friedrichsdorf, Oberursel, Steinbach, Kronberg, Königstein, Glashütten, Kelkheim, Liederbach, Eschborn, Schwalbach, Bad Soden und Sulzbach.

Unser Konzept: Zehn starke und eigenständige Lokalredaktionen garantieren eine hohe Leserbindung und bieten ein ideales Umfeld für Ihre lokale Werbung.

Unsere Anzeigenberater unterstützen Sie individuell bei Ihrer Werbeplanung.

 **Bad Homburger Woche**

 **Friedrichsdorfer Woche**

 **Oberurseler Woche**

 **Steinbacher Woche**

**Kronberger Bote**

 **Königsteiner Woche**

**Kelkheimer Zeitung**

**Eschborner Woche**

**Schwalbacher Woche**

**Bad Sodener Woche**



Vorstadt 20 · 61440 Oberursel  
Tel. 06171- 62 88-0 · Fax: 06171- 62 88 19

E-Mail-Adressen:

verlag@hochtaunusverlag.de

Redaktion Hochtaunus: redaktion@hochtaunusverlag.de

Redaktion Main-Taunus: mtk@hochtaunusverlag.de

**Hochtaunus Verlag**

www.hochtaunusverlag.de

www.taunus-nachrichten.de

## Waldbaden mit allen Sinnen

**Main-Taunus (mtk).** Ein besonderes Naturerlebnis im Sehnsuchtsort Wald bietet die Evangelische Familienbildung Bad Soden am Freitag, 1. Oktober, von 15 bis 17 Uhr an. Alle Sinne geöffnet, erkundet Karin Möhrlin, Wildnispädagogin und Kursleiterin für „Waldbaden – Achtsamkeit im Wald“, mit einer kleinen Gruppe den Wald und lässt die Teilnehmer lange nicht oder noch nie Gesehenes entdecken, spannende Oberflächen ertasten, schnuppern, genießen und den Wald dabei neu erleben. Einfache Bewegungsübungen oder Anregungen zum Innehalten lassen das Waldbad zu einer erholsamen Auszeit werden. Treffpunkt ist der Parkplatz am Grillplatz der Viehweide in Hofheim. Die Veranstaltung kostet 15 Euro und findet auch bei leichtem Regen statt. Anmeldung bitte ab sofort unter [www.evangelische-familienbildung.de](http://www.evangelische-familienbildung.de).

## Lucas-Festival: Freier Eintritt für Eschborn

**Main-Taunus (mtk).** Das 44. Lucas Internationales Festival für junge Filmfans bringt vom 30. September bis 7. Oktober ein vielfältiges Film- und Rahmenprogramm nach Frankfurt, Offenbach und Wiesbaden. Es sind 67 Filme aus aller Welt zu sehen. Schulklassen, Kinder- und Jugendgruppen stehen sie als Video-on-Demand-Angebot zur Verfügung. Das Festival setzt einen Fokus auf Dokumentarfilm für junges Publikum. Eschborner jeden Alters erhalten freien Eintritt zu allen Kinovorführungen. Ein kostenloser Film-besuch kann unter Telefon 069-961220678 oder per E-Mail an [lucas-info@dff.film](mailto:lucas-info@dff.film). Stichwort: Eschborn reserviert werden. Als Nachweis genügt ein Ausweisdokument mit Anschrift (bei Gruppenbuchung zählt der Sitz der Schule/Einrichtung). Informationen sind unter [www.lucas-filmfestival.de](http://www.lucas-filmfestival.de) zu finden.

## Herbst-Treffen des Stadtgesprächs

**Schwalbach (sbw).** Am Montag, 20. September, um 19.30 Uhr findet das Herbst-Treffen des Stadtgesprächs „Einkaufen in Schwalbach“ statt. Eine Anmeldung unter Telefon 06196-804211 oder per Mail an [thomas.klinger@schwalbach.de](mailto:thomas.klinger@schwalbach.de) ist erforderlich. Zum Treffen der Schwalbacher Geschäftsleute und Freiberufler laden die Stadt und der Gewerbeverein Schwalbach ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem der Bericht des Gewerbeverein-Vorsitzenden Mathias Schlosser über Stand und Nutzung der Schwalbacher Corona-Hilfen. Über Neues aus der Kommunalpolitik wird Bürgermeister Alexander Immisch informieren. Weiter ist ein Austausch über Lieferservice beziehungsweise Lieferdienste vorgesehen. Und schließlich geht es auch um eine Weihnachtsaktion für Schwalbacher Geschäfte und den fairen Handel.

## Hatha Yoga im Mehrgenerationenhaus

**Main-Taunus (mtk).** Im Mehrgenerationenhaus Eschborn starten zwei neue Hatha-Yoga-Kurse der Evangelischen Familienbildung. Die erfahrene Yoga-Lehrerin Monika Caparelli-Hippert leitet mit einer Kombination aus körperlichen Übungen, Atemübungen und muskulärer Tiefenentspannung dazu an, sich ganz den eigenen Möglichkeiten entsprechend zu fordern. Dabei werden Anspannungen gelöst, Stress abgebaut und ein Gleichgewicht zwischen Körper und Geist hergestellt. Die Kurse laufen jeweils über zehn Einheiten: Ab dem 20. September jeden Montag jeweils von 19 bis 20.30 Uhr und ab dem 23. September donnerstags von 18.15 bis 19.30 Uhr. Der Montagkurs kostet 103 Euro, der etwas kompaktere Donnerstagkurs 90 Euro. Anmeldung unter [www.evangelische-familienbildung.de](http://www.evangelische-familienbildung.de).

**lokal & von privat an privat**  
**KLEINANZEIGEN**

**Haushaltsauflösungen und hochwertige Nachlässe gesucht.** Antiquitäten Nachlässe und Sammlungsauflösungen. Alte Gemälde, Porzellan, Möbel, Orientteppiche, Zinn, Bestecke. Ihr Ansprechpartner: Herr Bursch Tel: 069/59673040. Gutachter für Schmuck und Diamanten (DGemG) Schultheißenstr. 11, Wiesbaden [www.kunsthandel-bursch.de](http://www.kunsthandel-bursch.de)

**Militärhistoriker** su. Militaria & Patriotika bis 1945! Orden, Abz., Urkunden, Fotos, Uniformen, usw. Zahle Top-Preise! Tel. 0173/9889454

**Alte Gemälde** gesucht, Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel. Tel. 06171/55497 oder 0171/2060060

**Alte Orientteppiche** und Brücken gesucht, auch abgenutzt. Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel. Tel. 06171/55497 oder 0171/2060060

**Kaufe bei Barzahlung** alte und nostalgische Bücher, Briefmarkensammlungen, alte Briefe, Postkarten, Münzen, Medaillen, alte Geldscheine, Bronzen, Porzellan u. Uhren aller Art. Tel. 06074/46201

**Aus alten Sachen Geld machen.** Suche Goldschmuck, Münzen, Silber und 90/100 Auflage Zinn-Figuren, Teppiche, Fotoapparate – fair und diskret. M. Schmidt. Weise mich natürlich aus. Tel. 0621/46283828 o. 0163/9809328

**Armbanduhren/Taschenuhren** Sammler kauft Armbanduhren und Taschenuhren. Zustand und Alter sind zweitrangig. Tel. 0172/1841203

**Immer informiert!**

**Alte Gemälde, Skulpturen und moderne Grafiken zu kaufen gesucht!**  
Telefon 06723 8857310  
WhatsApp 0171 3124950  
[kunsthandel-draheim@t-online.de](mailto:kunsthandel-draheim@t-online.de)

**Sammler kauft Silberbestecke,** alte Nähmaschinen, Porzellan, Münzen, Zinn, Teppiche, Bleikristall uvm. zu Sammlerpreisen! Fachkundig und kompetent! Tel. 069/89004093

**Kaufe ältere Musikinstrumente** z.B. Geige, Cello, Kontrabass, Bratsche, Saxophon, E-Gitarren, auch reparaturbedürftig. Komme vor Ort. Tel. 0176/37656265

**Kaufe Gemälde, Meissen, Figuren, Uhren, Geigen, Blechspielzeug, Orden, Krüge, Bestecke, Silber.** 50-70er J. Design Tel. 069/788329

**Suche antike Uhren** (auch defekt), Fotoapparate, Meissen, Rosenthal, Gemälde, Militaria, Blechspielzeug, Jagdzubehör, Nachlässe u. Sammlungen. Tel. 06108/9154213

**V & B, Hutschenreuther,** Rosenthal, Meissen, KPM-Berlin, Herend etc. von seriösem Porzellansammler gegen Barzahlung gesucht. Auch Figuren! Auch Sa. u. So. Tel. 069/89004093

**Kaufe alte Motorräder, Mofas,** auch defekt. Tel. 0176/37656265

**Frau Czory sucht:** Pelzen u. Nerze aller Art, Nähmaschinen, Puppen, Bleikristalle, Teppiche, Perücken, Gemälde, Ferngläser, Rollatoren, Modeschmuck, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldmünzen, Silbermünzen, Tafelsilber, Taschen-uhren aller Art. 100 % Zufriedenheit 100 % Diskret. Zahle bar Vorort. Kostenlose Hausbesuche und Begutachtung. Auch an Feiertagen möglich. Mo. - So. von 8 - 20 Uhr. Vor der Tür ausweisbar. Tel. 069/75004404

**ANKAUF von Designklassikern, Möbel und Kunstobjekten des 20. Jahrhunderts**  
• Vitra, Knoll, Herman Miller  
• Cassina, Fritz Hansen  
• Druckgrafiken und Gemälde  
• Dänische und skandinavische Teakholz Möbel u. v. m.  
Ursula Hornung  
**Telefon: 06195 63797**

**Sammlerin sucht: Trachten,** Nähmaschinen, Pelze, alte Handtaschen, Porzellan, Modeschmuck, Uhren, Münzen, Zinn, Silberbestecke, alles auch aus Omas Zeiten. Zahle bar u. fair. Tel. 06196/7860216

**Fussball-Sammler sucht** alte Sammelbilder, Autogramme, Stadionprogramme, Eintrittskarten u.v.a. vor 1990. Tel. 0421/32257353

**Direktankauf von Sammler** mit jahrelanger Erfahrung: Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Goldschmuck, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Münzen, Teppiche, Porzellan, Pelze, Silber, Nähmaschinen, Uhren, Gobelins, Möbel, Gardinen, alte Tischdecken. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle Höchstpreise! 100 % seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo. - So. 8:00 - 20:30 Uhr. Tel. 06031/7768934

**Seriöse Dame aus Oberursel** zahlt Höchstpreise für Schmuck aller Art, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Silberschmuck, Modeschmuck, Taschenuhren, Armbanduhren auch defekt. Münzen, Silberbesteck, Pelze aller Art, Teppiche, Gemälde, Puppen, Zinn u. vieles mehr. Auch Haushaltsauflösungen! 100% Zufriedenheit! Zahle bar vor Ort. Tel. 0611/13700494

**Suche älteren Mercedes,** auch restaurationsbedürftig. Tel. 0176/37656265

# lokal & von privat an privat

## KLEINANZEIGEN

### ANKÄUFE

**Sammler sucht u. kauft Pelze.** Nerze aller Art., Silber, Armband u. Taschenuhren. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bernstein, Münzen, Zinn, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Silberbesteck, Teppiche, Gobelinbilder, Ölgemälde, Möbel, Porzellan, auch Wohnungsaufösungen. Komplette Nachlässe. Alt- Bruch,- Zahngold, Gold- u. Modeschmuck, Orden, Puppen, Bierkrüge, Kroko-Taschen, Gardinen. 100% seriös, 100 % diskret. Zahle bar vor Ort. Täglich von 7:30 - 20:30 Uhr (gerne auch am Wochenende) kostenlose Beratung u. Anfahrt mit kostenloser Wertschätzung. Tel. 06171/9614851

**Ankauf von:** Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsaufösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort. Von Mo. - So. 8.00 - 20.00 Uhr  
Tel. 06172/9818709

**Herr Daniel kauft:** Pelze, Nerze aller Art, alte Nähmaschinen, Porzellan, Münzen, Modeschmuck, Bernstein, Perlen, Kleider, Eisenbahnen, Kroko/Leder-Taschen, Schreibmaschinen, Zinn, Messing, Figuren, Taschenuhren, Teppiche, Silber/Alt-Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Puppen, Ferngläser, Spielzeuge. Wohnungsaufösungen. Kostenlose Hausbesuche. Tägl. von 7.30 - 21.00 Uhr erreichbar Korrekte Barabwicklung. Tel. 069/98970149

**Sammler kauft: Pelze, Nerze** aller Art, Elektro u. Gartengeräte, Bilder, Porzellan, Uhren, Bleikristall, Näh u. Schreibmaschinen, Teppiche, Perücken, Bücher, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Altgold, Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Leder- u. Krokotaschen, Antiquitäten, Gardinen, Münzen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, kompl. Nachlässe aus Wohnungsauflösung. 100 % seriös, kostenlose Beratung und Wertschätzung. Zahle bar Vorort. Tägl. v. 7 - 21:30 Uhr, gerne auch am Wochenende. Tel. 069/20168617

**Ankauf Ankauf:** Pelze aller Art, Nähmaschine, Schreibmaschine, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder u. Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Porzellan, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Burchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsaufösungen, kostenlose Besichtigung, sowie Wertschätzung, 100 % Prozent seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort, täglich Mo. - So. von 8 - 21 Uhr.  
Tel. 069/17516793

**Gesucht: Antiquitäten/Kunst,** Gemälde, Vintage Möbel & Accessoires, Wohndeko, alte Spirituosen & Weine. Hr. Siwak  
Tel. 069/34875531  
Mobil/WhatsApp: 0178/4823208

### AUTOMARKT

### PKW GESUCHE

**Wir kaufen Wohnmobile+ Wohnwagen**  
03944-36160 - www.wm-aw.de Fa.

**Barankauf PKW + Busse**  
In jeglichem Zustand  
Sichere Abwicklung  
Tel: 069 20793977  
od. 0157 72170724

### GARAGEN/STELLPLÄTZE

**Vermietung Tiefgaragenplatz** Dornholzhausen.  
E-Mail: reenate.hilbert@gmx.de

**Garage zu vermieten,** Breslauer Straße in Kelkheim, Garagenhaus. Ab 1.10., € 70,- Tel. 06195/73344

### MOTORRAD/ROLLER

**Suche Oldtimer:** Motorrad, Moped, Mofa oder Hilfsmotor von Horex, Adler, Nsu, Dkw, Zündapp, Hercules, Kreidler, Maico, Lutz, Honda, Yamaha, Vespa, Benelli und andere, auch defekt, in Teilen oder zum Restaurieren. Tel. 0176/72683203 oder 06133/3880461  
pauzei@web.de

**Ich bin ein Hobbybastler u. suche** Motorräder, Mopeds, Roller und Mofas. Der Zustand und das Alter sind egal. Auch fehlende Schlüssel o. Papiere stören mich nicht. Haben Sie etwas für mich? Ich freue mich auf Ihren Anruf Tel. 06401/90160

### REIFEN

**Für Fiat 500:** Winterräder 175/65 14 auf Stahlf. 4-6mm. VB 120,- €.  
Tel. 06172/9082284  
od. 0179/2414175

**4 Sommerreifen** Continental Premium Contact 225/55R18/98V-2819, Original, 2600 km gelaufen, 348,- €. Tel. 0176/42923123

**Gut erhaltene BMW Felgen** (7J15-IS47) preisgünstig zu verkaufen. Abzuholen nahe Roce Royce Orschel. VB 100,- €. Mobil: 0173/660 9410. Matthias

### KENNELNERN

**Interkulturelle Akademikerinnen-**Stube ist da!  
Kontakt: minervaHTK@gmail.com

**Ich bin eine Kunst- und Kulturinter-**essierte und suche neue Leute für gemeinsame Unternehmungen wie Museumsbesuche, gelegentliche Treffen und Gespräche über Politik und Alltag, zum Walken, Spazieren gehen in Oberursel, Kronberg, Königstein. Freue mich auf Ihre Antwort. ruhen@fn.de

### PARTNERSCHAFT

**Salvador, 79 J., Spanier, verw.,** NR, sucht ehrliche, liebevolle Partnerin. Ich liebe die Natur u. mag Spaziergänge/Ausflüge. Bin sehr aktiv u. freue mich auf deinen Kontakt. Gerne mit Foto.  
Chiffre: KB 37/1

**Sie 70 J., 1,70, sucht einen lieben** Mann für eine harmonische Beziehung. Das Leben ist zu kurz um alleine zu sein. Würde mich über eine Nachricht freuen. Bitte Festnetz- o. Handynummer. KW 37/01

**Wunsch nach sinnlicher Zwei-**samkeit? Welche besuchbare Dame möchte diesen Wunsch mit geimpfem Mann (71 J., 1,82 m, schlank, gepflegt, NR, angenehm es Äußeres) hin und wieder teilen?  
Tel. 0175/65955056 (bitte nur SMS)

**Schau wir mal, Du 75+, nette** attrakt. Erscheinung, Reisen kurz/lang, abends Ausgehen, gut seinen Wagen fahren, bi. 178/78 kg, noch dunkles Haar, suche ein gemütliches Zuhause zu zweien. Kann mich anpassen, keine Agentur.  
KB 37/2

### Sie suchen einen neuen Job?

### Sie suchen ein neues Zuhause?

Werden Sie selbst aktiv und teilen es denen mit, die Ihnen ein entsprechendes Angebot machen können. Die Gesuche-Rubriken in unserem Kleinanzeigenmarkt sind dafür ein viel gelesener Ort.

Noch Fragen?  
Unter **06171-62880** helfen wir Ihnen gerne weiter!

### PARTNERVERMITTLUNG

**► Dagmar, 67 J.,** hübsche Witwe, umgänglich u. immer ehrlich. Ich liebe leckeres Essen kochen u. den Haushalt in Ordnung halten. Das Leben könnte so schön sein, wenn da nicht die Einsamkeit wäre. Suche e. lieben Mann, der mich braucht u. warte auf Ihr Zeichen. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. **0800-7774050**

**Elke 79 Jahre,** bin eine sehr einsame, jugendliche Witwe, umgänglich, ruhig und häuslich, eine saubere, gute Hausfrau u. suche üb. pv e. netten Mann (Alter egal) zum Liebhaben und verwöhnen. Sehr gerne würde ich Sie mit meinem Auto besuchen, damit wir alles weitere persönlich besprechen können. Tel. **0151 - 62903590**

**► Thea, 71 J.,** mit schöner weibl. Figur u. viel Liebe im Herzen. Bin eine saubere Hausfrau, gute Köchin, fahre gerne Auto (auch nachts u. längere Strecken). Nach der Trauerzeit möchte ich jetzt die schlimme Einsamkeit beenden. Ein einsamer Mann bis 85 J. wäre der Richtige für mich, rufen Sie üb. pv an. Tel. **06431-2197648**

**Irene, 64 J.,** ich war lange im mobilen Pflegedienst tätig, bin hübsch, sauber und gepflegt, habe ein treues Herz u. zwei fleißige Hände, ich koche und backe sehr gern, mag die Natur, Gartenarbeit. Oft bin ich sehr traurig, denn mir fehlt ein zuverlässiger Mann bis 80 Jahre, für den ich da sein darf pv Tel. **0157 - 75069425**

**► Pauline, 75 J.,** nicht so anspruchsvoll, viel jünger wirkend. Bin e. saubere Hausfrau, die gerne verwöhnt u. sich um alles kümmert. Wieder für zwei einkaufen u. kochen. Es ist doch schade um jeden Tag, den man alleine verbringt. Rufen Sie üb. pv an, ich besuche Sie gerne auch kurzfristig. Tel. **0176-45986085**

**► Hübsche Krankenschwester, 66J.,** aus Kelkheim, blond, sucht Mann bis 80J. Tel.: **06192-961482** partnervermittlung-rhein-main.de

**► Ulrike, 61 J.,** bin die Herzlichkeit in Person, obwohl mich das Schicksal nicht immer verwöhnt hat. Ich möchte wieder gebraucht werden u. mit meinem liebev., fürsorgl. Wesen immer für Dich da sein. Du darfst älter, dick oder dünn sein, die Hauptsache ist, dass wir uns mögen u. Du heute noch üb. pv anrufst. Tel. **0176-34498648**

**► Ehem. Bankvorstand, 79J.,** aus Königstein, sucht hier diskret eine altersgemäß, pass. Dame. Enkel angenehm. Tel.: **06192-961482** partnervermittlung-rhein-main.de

**► Dipl. Ing., 73J.,** groß, schlank, Witwer mit Lachfalten. Habe mir ein E-Bike gekauft und wandere. Welche sportl. Frau a.d. Taunus ist ebenfalls allein? Rufen Sie an. **06192-961482** partnervermittlung-rhein-main.de

### BETREUUNG/PFLEGE

**Auch im Alter: Perfekt umsorgt zu Hause leben**  
„24 Stunden Betreuung“ professionell + zuverlässig  
**06172-2889191**  
info@ask-shs.com  
www.ask-shs.com

**24h Betreuung** von alten und kranken Menschen. Mit meiner 30-jährigen Erfahrung kann ich Ihnen helfen. Mobil: 0157/76635255

**PROMEDICA PLUS**  
Tel. 06172 - 59 69 09  
Rundum-Betreuung und Pflege zu Hause  
PROMEDICA PLUS Hochtaunus  
www.promedicaplus.de/hochtaunus

**Rollstuhlfahrerin** sucht Ehrenamtliche als Begleitung 14-tägig in die Stadt Königstein. Weitere Infos  
Tel. 06174/2093600  
oder 0177/8409261

**Familie mit 3 Kindern** (4, 10 und 13) in der Kronberger Altstadt sucht Kinderfrau (oder -mann) für 3 Tage/Woche von circa 13:30-17 Uhr. Auto von Vorteil! Freuen uns auf einen Anruf unter Tel. 0173/4357196

**Liebevoll. Zuhause. Betreut.**



www.brinkmann-pflegevermittlung.de

Für Frankfurt und den Taunus  
06171 - 89 29 539

**Brinkmann**  
PFLEGEVERMITTLUNG

### PFLEGE DAHEIM STATT PFLEGEHEIM

**Vermittlung von Betreuungs- und Pflegekräften aus Osteuropa und Deutschland.** Tel. 06172 944 91 80

**Pflegeagentur 24**  
Pflegeagentur 24 Bad Homburg  
Waisenhaustr. 6-8 · 61348 Bad Homburg  
www.pflegeagentur24-bad-homburg.de  
info@pflegeagentur24-bad-homburg.de

**SENIOREN-BETREUUNG**  
Biete 24-Std.-Betreuung zu Hause. Tel. 06172/287495

**KINDERBETREUUNG**  
Kinderbetreuung in Oberursel gesucht. 1-2 x pro Woche Begleitung zur Schule/Kindergarten und Betreuung der Kinder (3 J+ 8 J) zuhause. Tel. 0176/74680581

**IMMOBILIEN-MARKT**

**GARTEN-/BAUGRUNDSTÜCK**

**Dreiköpfige Familie** sucht in Kronberg und Umgebung einen Schrebergarten bzw. ein Pachtgrundstück für Freizeitgestaltung. Tel. 0176/90254150

**Gartengrundstück zum Kauf** gesucht in Kelkheim, Hofheim, Liederbach Tel. 0176/43540760

**IMMOBILIEN-GESUCHE**

**Ehepaar mittleren Alters** sucht für den Altersruhesitz in Bad Homburg: Grundstück ab 1.000 m² mit oder ohne Haus. Tel. 0160/92033824

**Von Privat, ohne Makler:** Suche älteres, renovierungsbedürftiges EFH/DHH bevorzugt in Bad Homburg, Friedrichsdorf und Umgebung. Tel. 0172/6851000

**Wir suchen ein Mehrfamilienhaus** von Privat zum Kauf. Tel. 0177/8040808

**Suche Lagerhalle zum Kauf** in Bad Homburg, Friedrichsdorf oder Burgholzhausen. Tel. 0172/6851000

**Kleine Familie** (Eltern, Tochter, Großmutter) sucht Haus für Mehrgenerationenwohnen in Kelkheim, Bad Soden, Königstein, Kronberg, Oberursel, Bad Homburg etc. Tel. 0151/21249286

**BELOHNUNG!** - Architekt sucht Grdst./Abriss oder MFH/EFH/ETW, jede Größe - HTK/MTK/Rhein-Main. Ich helfe Ihnen - Sie helfen mir. Tel. 0170/5750232

**Wir sind eine Oberurseler Familie** und suchen ein Haus mit Garten im Vordertaunus. Ob großes oder kleines Haus, wir freuen uns auf Ihren Anruf. Tel. 0177/3804548

**Vierköpfige Familie** sucht Haus oder Wohnung mit Garten ab 120 m²/mind. 4 Zimmern in Oberursel zum Kauf. Tel. 0177/4150939

**Ehepaar** sucht ruhig gelegene Wohnung oder Haus in Königstein, Kronberg oder Bad Homburg von privat. Tel. 06109/509886

**Eine 2-4-Zimmer-Wohnung** zum Kauf von Privat suchen wir im Vordertaunus. Über Ihren Anruf freuen wir uns sehr. Tel. 0157/76208372

**Nette Familie sucht EFH** mit Garten zum Kauf, ab 140 m² Wohnfl. Wir freuen uns auf Ihren Anruf: Tel. 0174/4002216

**Kreatives Ehepaar** (Marketing Managerin/Galerist), sucht ab sofort oder später einen neuen Lebensmittelpunkt in Bad Homburg. Gerne ab ca. 120 m², sehr gerne zentral gelegen, am liebsten mit etwas Grün. Auch sind wir offen für außergewöhnliche Objekte. Wenn Sie also jemanden kennen, der jemanden wertschätzende Hände abgeben möchten, freuen wir uns sehr über Ihren Anruf unter: Tel. 0171/3854113 o. 0173/9141409

**Von Privat, ohne Makler:** Suche älteres, renovierungsbedürftiges EFH/DHH in guter Lage zur Renovierung; bevorzugt Königstein, Kronberg, Kelkheim, Bad Soden, Liederbach. Tel. 0175/9337905

**Von privat an privat:** Suche älteres EFH/DH in guter Lage, gerne auch renovierungsbedürftig, zum Kauf. Tel. 06174/931191

**Kleine dreiköpfige Familie** sucht zwecks Kauf ein Haus oder eine Eigentumswohnung im MTK. Tel. 0172/1841203

**ETW zum Kaufen in Königstein** gesucht: 3 Zi., 70-100 qm mit Keller, Balkon, Tageslichtbad, kein Hochhaus, ohne Makler, meine Tel. 0162/5420647

### IMMOBILIEN-ANGEBOTE

**Tausche Neubau DHH, 180 m²** Wohnfläche, 330 m² Grund in Oberursel Stierstadt, sehr ruhig gelegen, kein Durchgangsverkehr, gegen Bestandsimmobilie oder Grundstück in Oberursel Innenstadt, Eichwäldchen oder Oberstedten. Chiffre OW 3601

**Tausche RMH** mit Garten, ca 100 m² WF, 2 Ebenen, Bad Homburg zentral, sehr ruhig gelegen, kein Durchgangsverkehr, gegen Wohnung am Kurpark HG ab 100 m² oder freistehendes Haus in HG ab 150 m² in HG zzgl. ggf. Wertausgleich. Chiffre OW 3701

**Privat Königstein, nahe Kurpark,** 3 Zimmer-ETW, ca. 90 m², bester Zustand, barrierefrei, Aufzug, Süd-Balkon, EBK, Gäste-WC, Keller, nur 11 Parteien, KP € 450.000,00 zzgl. TG € 15.000,00 Kontakt: diese.wohnung@ist-einmalig.de

### GEWERBERÄUME

**Kronberg: 2 Räume als Büro/Labor/Praxis,** mit Teeküche, 85 m², 1. OG, Nähe S4 + Bus, Parkpl. Tel. 06173/2759

**Lagerhalle od. Werkstatt gesucht,** Raum Königstein und Umgebung, ebenerdige Andienung, Größe 40 - 80 m². Carls Stiftung Königstein, Tel. 0151/42510176

**Suchen ab sofort Nachmieter** für Lager mit Rolltor, 1 Stellplatz, ca. 160 qm Königstein, Wiesbadener Str. Kaltmiete 1.200€ Tel. 06174/203045

### MIETGESUCHE

**Suche meine Traumwohnung!** EG mit Terrasse/Balkon, 3 Zi, Wohnküche. EBK habe ich. Evtl. im Tausch gegen meine aktuelle 5-Zi-Gartenwohnung. Ich freue mich auf Ihren Anruf. Bis dahin! Tel. 0173/6521456

**1-2 Zi.-Whg./Appartement,** ca. 50 m², gesucht von Frau, Ende 50, NR. Warmmiete bis 400,- €, inkl. Badewanne, ruhige Lage, HG Stadtnähe (Umgebung). Tel. 07551/9471934

**Ex-IT-Unternehmer (Mitte 50)** aus dem Hochtaunus sucht von Unternehmer, Vorstand, Privatier (m/w/d) eine günstige Einliegerwohnung in Villa bzw. Anwesen. Gern unterstütze ich Sie ggf. auf Anstellungsbasis bei Verwaltungstätigkeiten, Computer- und Gartenarbeiten. E-Mail: ht2022@outlook.de

**Rüstiges pensioniertes Akademiker-Ehepaar** (Lehrer) sucht möglichst schnell eine sonnige, ruhige 3 - 4 Zimmerwohnung ca. 90 - 120 m² Penthouse oder gr. Balkon bzw. Terrasse mit Aufzug oder EG im Vordertaunus, Kronberg, Oberursel, Bad Homburg, Königstein. Tel. 06173/9951151 ab 18 Uhr

### VERMIETUNG

**Alt-Schwalbach:** 3 Zi.-DG-Wohnung, kl. WE, 72 m², EBK, Parkett, Bad (W.u.D.), 2 x SAT-TV, Echtholzdiel, elektr. Roll., KM 750,- € + Uml. 150,- €, 3 MM Kaut., ab sofort o. später zu vermieten. Nichter. + keine Haust. Tel. 0160/97872542 (ab 18 Uhr)

**Steinbach/Ts.** Helle lichtdurchflutete 3-Zi.-Wohnung, 70 m², in gepflegtem 3-Fam.-Haus, gr. Küche, Tgl-Bad, Keller, Waschküche, Dachgeschoss mit leichten Schrägen. Wohnung komplett renoviert. Gartennutzung. Frei und bezugsfertig ab 01.10.2021. KM 720,- € + 220,- € NBK + Kaut. Von privat. Tel. 0172/8688383

**3 Zi + Küche + Bad,** 85 m², Dachgeschoss, Kaltmiete 950,- € + NK + KT, ab 15.10. zu vermieten. Oberursel/Oberstedten. Tel. 06172/6899118 o. 0173/7084134

**3-Zi-Wo,** DG i. 3-Fam.-Haus, Friedr. Köppern, 80 m², Südbalk., Tgl. Bad mit Wa+Du, Waschk., Laminat, Stellplatz, Speicherb., KM 720,- €, Uml. b. 2 Pers. 170,- €, 3MM Kaut., NR, keine Haustiere, Mieters.ausk., Schufa-Bonitätsauskunft. Tel. 06175/1710 ab 01.12.2021

**Freistehendes 7-Zimmer-Haus** mit Garten in B-Homburg zu vermieten. 5 Min. Zentrum. 2 Min. Schlosspark. Kaut. 3 KM. KM 1.800,- €, NK 130,- €. Gas/Wasser/Strom sep., o. Küche. Handy ab 18 Uhr 0163/5680953

**Vermiete ab sofort 1 möbl. Zi.** mit Küchenzeile, ca. 24m², Bad-Nutzung in WG, ruhige Lage in HG, an 1 berufstätige Person. Miete 490,- € inkl. + 500,- € Kaut. Tel. 0172/6813399

**Möbl.1-Zi-App., Kamin,** Duschbad, WLAN, gehobene Ausstattung, Waschmaschine, zentrale Lage in Kronberg, direkter Zugang zum Park, Mietdauer 3-6 Monate, 570,-€ Inclusive. Kaut. 2MM. Kontakt: lera1771@aol.com

**Gepflegtes, möbl. WG-Zi.** (ca. 25 m²) in Kronberg an weibliche Person zu vermieten. Wohnung ist 110 m² groß, hell u. fußläufig zum Bahnhof. Mitbenutzung von Wohnzimmer, Küche ... Tel. 0174/2178443

### FERIENHAUS/ FERIENWOHNUNG

**Sylt, Nov-März ab 49,- €.** FEHS m. 2 App. - f. 2 Pers. 40 m² + Terr. / f. 2-4 Pers. 60 m² + kl. Garten  
Tel. 06171/51182  
www.haus-hanne-sylt.de

**Urlaub auf dem Ferienhof** bei Pfarrkirchen in Niederbayern, mitten im Grünen auf einer Anhöhe mit Panoramablick (Rottauen-See). Zentraler Ausgangspunkt für vielfältige Unternehmungen (18-Loch-Golfanlage, Angeln, Bäderdreieck Bad Füssing, Freizeitparks). 3 gemütliche, voll eingerichtete Ferienwohnungen (ab 38,- EUR pro Übernachtung und Wohnung).  
Infos: www.ferienhof-march.de, Tel. 08561/9836890

**Sardinien, charmantes Ferien-**haus auf gr. Grundstück, 5 km vom Strand, 30 km zum Flughafen Olbia, 285 000 €, T 0172/7790539

### KOSTENLOS

**Zu verschenken:** Schwarze Ledergarnitur, Dreisitzer, Zweisitzer, mit Sessel und Hocker. Tel. 06195/5546

### NACHHILFE

**Mathematiknachhilfe** von Maschinenbauingenieur. Alle Schulformen. Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit, hohes Engagement. Gerne bei Ihnen zu Hause. Unterricht in Deutsch und Englisch möglich. Tel. 0175/9477573

**Spanisch** Unterricht und Nachhilfe von Muttersprachlerin für Erwachsene, Schüler aller Niveaus sowie Prüfungsvorbereitung für Abiturienten. Tel. 0151/26752917/WhatsApp

**Lehrerin gibt Nachhilfe** für Deutsch und Französisch. Tel. 0172/7429175

**Dein Mathe-Coach** für ein erfolgreiches Schuljahr durch positive Glaubenssätze und Persönlichkeitsentwicklung. Probestunde vereinbaren. info@jessica-splten.de

**lokal & von privat an privat**  
**KLEINANZEIGEN**

**STELLENMARKT**

**STELLENANGEBOTE**

**Freundliche MFA (mwd)**  
für kardiologische Praxis in Ffm bei guter Bezahlung gesucht. Jobticket.  
Bewerbung bitte an  
**aschmidt@kardiopraxis.de**

**Hausmeister ab sofort** in HG gesucht.  
Tel. 0177/1486100

**Haushaltshilfe**, Reinigung auf 450,- € Basis, 2 Personenhaushalt ohne Kinder, gründlich, zuverlässig, Ost-EU, angenehm, Festnetz, Adresse mit Ausweis, gutes Einkommen in Bad Homburg. Tel. 0173/3821553

**Hilfe für Putzen und Bügeln** im 2-Pers.-Haushalt für 12 Stunden im Mon. Bad Homburg, Tannenwaldallee. Tel. 0179/7481240

**Zuverlässige, fleißige**, deutschsprachige Haushaltshilfe nach Steinbach gesucht. 2-Familien-Haushalt mit Hund. 5-Tage-Woche à 5 Std. Festeinstellung, 15,- € / Stunde. Impfnachweis erforderlich. Bewerbung mit Lebenslauf an  
Chiffre OW 3702

**Putzhilfe gesucht** in Friedrichsdorf/Dillingen für 3 Std/Woche; nur als Minijob. Tel. 06172/32058

**Familie sucht Haushaltshilfe** mit eigenem Auto nach Bad Soden/Ts. Tel. 06196/27960

**Suche Hilfe für Gartenarbeiten** in Bad Soden Tel. 06196/765391

**Haushaltshilfe für zwei Haushalte** (Königstein und Glashütten) je 4-5 Std./Wo gesucht. Auch Fensterputzen. Tel. 06174/2566720

**Familienhelferin (idealerweise mit Führerschein)** in Bad Soden für Einzelpersonenhaushalt gesucht. Aufgaben: Unterhaltung, Botengänge, Erinnerung an das Einnehmen von Speisen u. Getränken. - kein Putzen. Tel. 0174 2178443.

**Suche zuverlässige Haushaltshilfe** f. priv. Haushalt alle 14 Tg.=3 Std. in Bad Soden Tel. 0176/47178213 oder 06196/765830

**Perle gesucht: Ab Januar 2022** möchten wir gerne eine selbständig arbeitende Hilfe im Haushalt (Putzen, Bügeln) für einen 2-Personen-Haushalt mit Hund engagieren. 2 x 3 Stunden pro Woche, außer zu Urlaubszeiten. Interessenten stellen sich bitte per Mail vor:  
brigitta.hermann@yahoo.de

**Suche Haushaltshilfe/leichte Pflege**, 3x pro Woche, ca. je 3 Std., Details bei Anruf. Tel. 01522/337322  
Tel. 06174/22277

**STELLENGESUCHE**

**Erfahrener Handwerker**, zuverlässig, preisw. Arbeiten in den Bereichen: Trockenbau, Malen und Tapezieren, Fliesenlegen, Parkett- und Laminatverlegung sowie Gartenarbeit. Bei Interesse bitte melden unter  
Tel. 0157/58666956

**Zuverlässige Frau** sucht Bügelstelle im Privathaushalt in Oberursel, Steinbach, Bad Homburg.  
Tel. 0172/7529550

**Privat-Chauffeur:** Security, Flughafen-Transfer, Schüler, Kurier, Reisebus, LKW, 7 Tage, 24 h-Service.  
Tel. 0160/7075866

**A-Z-Meister-Rolläden-Jalousetten-Fenster-Dachfenster-Küchen-Bad-Sanierung-Schreiner-Glasschäden-Einbruchschäden-Renovierungen-Garten-Pool-Bau-Reparaturen-Entrümpelungen.** Tel. 0160/7075866

**Baumfällung, Zaunmontage, Pflasterarbeiten, Gartenhütten-Montage, Rollrasen verlegen, Gartenarbeiten** aller Art. Tel. 0178/5084559

**Gelernter Maler-/Lackierergeselle** führt Lackier- und Tapezierarbeiten sowie Fußbodenverlegung aller Art durch. Meine über 25-jährige Erfahrung verspricht Ihnen hohe Qualität! Ausführliche Beratung sowie ein kostenloses und unverbindliches Angebot vor Ort. Tel. 0151/17367694

**Zuverlässige Frau** sucht Putzstelle in Bad Homburg oder Friedrichsdorf. Tel. 0171/5007862

**Allround-Handwerker** (gelernter) Elektriker, baut auch Ihre Möbel (Gartenhütte) auf. Auch Kleintransporte (Anhänger mit Plane). Tel. 0179/2671359

**Zuverlässige, fleißige Putzfrau** sucht Arbeit. Tel. 0157/83746474

**Gartenarbeiten aller Art**, Mauern, Streichen, Verputzen, kleine Reparaturarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung. Tel. 0157/78843658

**Rasen mähen, Hecken schneiden, Laub kehren u. entsorgen** Bäume fällen. Gärtner sucht Arbeit. Auch Entrümpelungen. Tel. 0174/6939305

**Übernahme Schreibarbeiten aller Art**, Korrekturlesen von Manuskripten, Schriftsätze etc., Übersetzungen Korrespondenz Englisch, Buchhaltungsvorbereitung, Mietverwaltung, gerne auch regelmäßige Arbeiten im Homeoffice 10-15 Std./Woche. Tel. 0157/76832180

**Zuverlässige Frau** sucht Putzstelle im Privathaushalt in Kronberg oder Niederhöchstadt, nur nachmittags. Tel. 015143664820

**Gelernter Maler (Rentner) erledigt** schnell u. zuverlässig: Tapezieren, verputzen, renovieren, Trockenbau, Whg.-auflösung. Tel. 0171/8629401

**Landschaftsgärtner** sucht Gartenarbeit. Ich mache alles im Garten: Hecken schneiden, Bäume fällen, Rollrasen verlegen usw. (Rechnung) Tel. 0177/1767259, 06171/200583

**Wohlfühl-Sauberkeit** für Praxis oder Büro. Erfahrene Reinigungskraft pflegt Ihr Haus. Tel. 0179/4868221

**Erfahrener Handwerker**, zuverlässig, preisw. Arbeiten in den Bereichen: Trockenbau, Malen und Tapezieren, Fliesenlegen, Parkett- und Laminatverlegung sowie Gartenarbeit. Bei Interesse bitte melden unter  
Tel. 0157/58666956

**Suche Stelle z. Putzen** und Bügeln BHbg./O-ursel./Kronbg. Mo Nachm./Do/Fr. Tel. 0151/29596090

**Junger Mann, 16 J.**, sucht dringend Ausbildungsstelle in Eschborn und Umgebung, ab sofort. Ich bin offen, freundlich u. zuverlässig. Gerne mit vorang. Praktikum.  
Tel. 0172/2553846

**Minijobstelle für langfristig** gesucht von Frührentner 56 J. (ab 15,- €/Std). Z.B. Betreuung/Koordination Ihres Anwesens/Immobilien, Ihrer Handwerker o.ä. Kurierdienste, Kinderfahrten, Nachhilfe in Mathematik/Deutsch etc., kleinere Reparaturen gerne gehobener Privathaushalt. Deutsch/Englisch sicher. Gel. Maschinenschlosser, stud. Maschinenbauingenieur & Logistik. 35 J. bei Grosskonzern Automotive tätig. Führungszeugnis nach Bedarf möglich. papalova1964@t-online.de

**Ihre persönliche** und vertrauensvolle Sekretärin (freiber.) für den Papierkram! Ich unterstütze Sie bei Ihren Immobilien, erl. vorber. Buchhaltung für den Steuerberater, Korrespondenz, übernehme jegliche Organisation und Strukturierung Ihrer Unterlagen. Tel. 0172/9625126

**Zuverlässige Frau** sucht Putzstelle in Bad Homburg oder Friedrichsdorf. Tel. 0171/5007862

**Allround-Handwerker** (gelernter) Elektriker, baut auch Ihre Möbel (Gartenhütte) auf. Auch Kleintransporte (Anhänger mit Plane). Tel. 0179/2671359

**Zuverlässige, fleißige Putzfrau** sucht Arbeit. Tel. 0157/83746474

**Gartenarbeiten aller Art**, Mauern, Streichen, Verputzen, kleine Reparaturarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung. Tel. 0157/78843658

**Rasen mähen, Hecken schneiden, Laub kehren u. entsorgen** Bäume fällen. Gärtner sucht Arbeit. Auch Entrümpelungen. Tel. 0174/6939305

**Übernahme Schreibarbeiten aller Art**, Korrekturlesen von Manuskripten, Schriftsätze etc., Übersetzungen Korrespondenz Englisch, Buchhaltungsvorbereitung, Mietverwaltung, gerne auch regelmäßige Arbeiten im Homeoffice 10-15 Std./Woche. Tel. 0157/76832180

**Zuverlässige Frau** sucht Putzstelle im Privathaushalt in Kronberg oder Niederhöchstadt, nur nachmittags. Tel. 015143664820

**Gelernter Maler (Rentner) erledigt** schnell u. zuverlässig: Tapezieren, verputzen, renovieren, Trockenbau, Whg.-auflösung. Tel. 0171/8629401

**Landschaftsgärtner** sucht Gartenarbeit. Ich mache alles im Garten: Hecken schneiden, Bäume fällen, Rollrasen verlegen usw. (Rechnung) Tel. 0177/1767259, 06171/200583

**Wohlfühl-Sauberkeit** für Praxis oder Büro. Erfahrene Reinigungskraft pflegt Ihr Haus. Tel. 0179/4868221

**Erledige legal, preiswert, gut** und schnell Tapezierarbeiten, streichen, Trockenbau, Laminat und Fliesen legen. Tel. 0162/4209207

**Gärtner sucht Gartenarbeit.** Ich erledige alles im Garten, z. B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume fällen, Pflaster+Rollrasen legen, Teichreinigung usw. Bei Interesse: Tel. 06171/79350 o. 0178/5441459

**Immer informiert!**

**Profi Reinigungshilfe** übernimmt ihr Büro, Treppenhaus, Praxis oder andere Objekte zum Reinigen.  
Tel. 06171/6941344  
o. 0152/02015519

**Erfahrener Gärtner sucht Arbeit**, pflege u. erledige die Arbeiten in ihrem Garten wie z. B. Hecken schneiden, Bäume schneiden, Rasen verlegen und vertikutieren (auch mit Rechnung). Tel. 0176/49653996  
06171/8665187

**Ich biete Hilfe für Renovierungen**, Innenausbau, Trockenbau, Malerarbeiten, Bodenbeläge, Fliesenverlegung, Badsanierungen usw. an.  
Tel. 06173/322587  
Handy 0178/184 1999

**Gartenpflege**, Hecken schneiden u. Baumfällung. Tel. 0177/7916500

**Langjähriger Gärtner erledigt** für Sie die Gartenarbeit: Hecken, Bäume, Rasenmähen, Entsorgung u.v.m.  
Tel. 0172/7178986  
o. 06171/8944720

**RUND UMS TIER**

**Verschmuste Katzenkinder** suchen ein stabiles zu Hause mit späterem Freilauf. Tel. 0172/6915130

**Wellensittich zugeflogen, gelb**, in Kronberg-Schönberg, wer vermisst das Tierchen. Tel. 0617379553

**UNTERRICHT**

**Klavierunterricht** 17,50 € / 30 Min., mit Lerngarantie & Humor, Frau Sternberg (geimpft).  
Tel. 01577/3228892

**German online conversation learning** by speaking. Erfahrene native dt. Lehrerin gibt Einzelunterricht. Tel. 0151/10957916

**Diplom-Spanisch-Lehrerin:** Möchten Sie spanisch lernen? Ich (Muttersprachlehrerin) erteile Unterricht u. Nachhilfe. Tel. 06172/944426  
o. 0172/8711271

**Endlich Englisch meistern!** Effizientes und interessantes Lernen. Renate Meissner.  
Tel. 06174/298556

**Endlich Französisch in Angriff** nehmen! Neuanfang mit Erfolgsgarantie. Renate Meissner  
Tel. 06174/298556

**VERKÄUFE**

**Piano Palme**  
**KLAVIERBAU - FACHBETRIEB**  
Verkauf von gebr. Klavieren und Flügeln z.B. Bechstein, Blüthner, Bösendorfer, Seiler, Schimmel, Steinway & Sons und Yamaha  
Friedberg 06031-92576 - www.piano-palme.de

**Alles muss raus.** Hochw. Porzellan, Gläser, Teppiche, Stühle, Heizungsverkleidungen, Kettler Gartenmöbel uvm. SA 18.09. 11:00-14:00 Uhr. OBU Münzenburgstr. 14.

**Laserdrucker** – HPLaser Jet Pro M 14-M 17, neuwertig, nicht benutzt, für 99,- €. Kauf 12.07.2021.  
Tel. 06172/9595449

**Damen u. Herren Fahrrad** neuwertig, 7 Gänge, umständehalber günstig abzugeben. Tel. 06172/81227

**Tisch Gemini**, Kirsche antik hell, 8 Stühle, Nußbaum, heller Lederbez. Neuw. 3000,- €, f. 500,- € zu verk.  
Tel. 06172/37593

**3 Kinderautositze 15 - 36 kg**, 1 x Kiddy Guardian Fixpro. 2 x Cybex Solution X-Fix. 67,- €/Stck.  
Tel. 0160/5779626

**VERSCHIEDENES**

**Hilfe und Unterricht für PC, Tablet, Smartphone** von privat.  
Tel. 06196/641563

**Ihre alten Schmal- und Videofilme** kopiere ich gut und preiswert auf DVD. Auch Dias, Tonbänder und LP in bester Qualität auf CD. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder Tel. 06172/78810

**Haushaltsauflösungen** und Entrümpelungen mit Wertanrechnung, Kleintransporte, Ankauf von Antiquitäten. Tel. 0172/6909266

**Help at Home:** Entrümpelung von Wohnung, Haus, Garage, Keller, Kleindienstleistungen aller Art, Transporte, Gartenarbeit, Oberursel, Bad HG und FFM. Wir machen das! Tel. 0171/3211155

**Fenster schmutzig?** Kein Problem! Ich putze alles wieder klar, auch sonntags. Tel. 06171/983595

**Sehr geduldiger Computer-Senior** (über 50 Jahre Computer-Erfahrung), zeigt Seniorinnen & Senioren den problemlosen, sinnvollen Gebrauch von PC (Laptop bzw. Notebook), Tablet und Smartphone (Kein Apple). Bad Homburg & nähere Umgebung. Tel. 0151/1576-2313

**A-Z-Entrümpelungen**, A-Z-Umzüge + A-Z-Grundreinigung, A-Z-Renovierung, + A-Z-Badsanierung.  
Tel. 0160/7075866

**Suche ältere Person/Rentner** für eine vertrauenswürdige Freundschaft, um bei der Bewältigung von Alltagsproblemen zur gegenseitigen Unterstützung und Hilfe füreinander da sein zu können. Chiffre OW 3703

**PC-Service Haas**, kompetent und sofort! PC-Inspektion u. Modernisierung, Internet, E-Mail, Drucker, WLAN, Handy. Nehmen Sie Kontakt auf:  
Tel. 06195/7583010  
u. 0170/7202306

**Klavierstimmer Ingmar Pfeffer**, Klavier- u. Chembalobauer, Konzerttechniker. Tel. 06195/2972

**Grüne Ortlieb-Fahrradtasche** verloren am Sonntag, den 5.9.21 - vermutlich in Kelkheim (eventuell auf Fischbacher Str.). Bitte melden bei H. Berges Tel. 0172/1614471

**Haushaltsauflösung und Entrümpelung**  
Kostenlose Angebote & bester Preis  
**Tel. 0172/75 29 550**

**SCHOBER UMZÜGE**  
MÖBELSPEDITION

- Wir erledigen Ihren Umzug in aller Ruhe
- Schreiner-Werkstätte
- Lagerhallen/Box
- Küchenschreiner
- Container-Lager
- Lagerhallen/Box
- Nah-/Fernverkehr
- Europa-International
- Überseemzüge
- Einpackservice
- Individuelle Beratung vor Ort

65835 Liederbach / Ffm.  
Höchster Straße 56  
Tel.: 069 - 77 70 65  
Mobil: 0171 - 600 46 30  
Schober-Umzüge@t-online.de  
http://www.umzuege-schober.de

**Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen zu Festpreisen**  
Kostenlose Angebote. Verwertbares wird angerechnet oder angekauft.  
**Michael Thom Dienstleistungen**  
Tel.: 06196/6526872  
[www.haushaltsaufloesung-profi.de](http://www.haushaltsaufloesung-profi.de)

**Floh- & Trödelmärkte**  
-Teilnahme für jedermann -

Sa., 18.9.21, Do., 23.9.21, von 8.00-14.00 Uhr, Ffm.-Höchst, Jahrhunderthalle, Parkplatz B

Sa., 18.9.21 von 13.00-17.00 Uhr, Ffm.-Kalbach, Frischezentrum, Am Martinszehnten

Di., 21.9.21, von 8.00-13.00 Uhr, Eschborn, MANN MOBILIA, Camp Phönix, Elly-Beinhorn-Str. 3

Achtung! Auf unseren Märkten besteht Registrierungsverpflichtung  
Weiss: 06195 91994-0 - www.weiss-maerkte.de

**Die Pressefreiheit bedeutet:**  
**Alles Wichtige veröffentlichen, alles Unwichtige nicht.**  
Ernst Probst

**Private Kleinanzeige** Gesamtauflage: 148.850 Exemplare

**Anzeigenschluss Dienstag 12.00 Uhr**  
Bitte veröffentlichen Sie am nächstmöglichen Donnerstag nebenstehende private Kleinanzeige. (durch Feiertage können sich Änderungen ergeben).

**Bad Homburger/Friedrichsdorfer Woche · Oberurseler/Steinbacher Woche  
Kronberger Bote · Königsteiner Woche · Kelkheimer Zeitung  
Eschborner Woche · Schwalbacher Woche · Bad Sodener Woche**

Preise: (inkl. Mehrwertsteuer)  
 bis 4 Zeilen 12,00 €  
 bis 5 Zeilen 14,00 €  
 bis 6 Zeilen 16,00 €  
 bis 7 Zeilen 18,00 €  
 bis 8 Zeilen 20,00 €  
 je weitere Zeile 2,00 €

Chiffre:  
 Ja  Nein

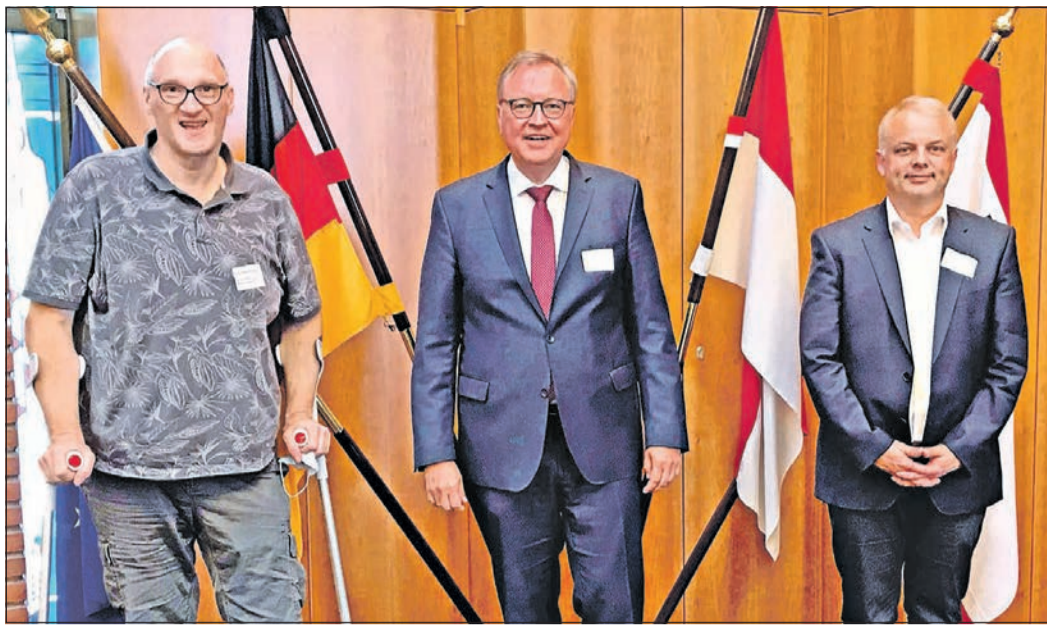
Chiffregebühr:  
 bei Postversand 5,00 €  
 bei Abholung 2,00 €

Meine Anzeige soll in folgender Rubrik erscheinen:

Auftraggeber, Name, Vorname: \_\_\_\_\_  
 Straße: \_\_\_\_\_  
 PLZ, Ort: \_\_\_\_\_  
 Unterschrift: \_\_\_\_\_  
 IBAN: DE \_\_\_\_\_  
 Unterschrift: \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die Anzeigenkosten von meinem Konto abgebucht werden. Der Einzug gilt nur für diesen Rechnungsbetrag. **Eine Rechnung wird nicht erstellt.** Personenbezogene Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und nur zu internen Zwecken gespeichert.

Bitte Coupon einsenden an: **Hochtaunus Verlag · 61440 Oberursel · Vorstadt 20**  
 Tel. 06171/62 88-0 · Fax 06171/62 8819 · E-Mail: [verlag@hochtaunusverlag.de](mailto:verlag@hochtaunusverlag.de)



Die Mitglieder des Ausschusses: Stellvertretender Vorsitzender Andreas Scholz, Kreisbeigeordneter Johannes Baron und der neue Vorsitzende Torsten Gunnemann (v. l.). Foto: MTK

## Jugendhilfeausschuss unterstützt

**Main-Taunus (mtk).** Im Landratsamt hat sich der neue Jugendhilfeausschuss konstituiert. Wie Kreisbeigeordneter Johannes Baron mitteilt, wurde Torsten Gunnemann von der Caritas Main-Taunus zum neuen Vorsitzenden gewählt. „Auch in der neuen Wahlperiode wird sich der Ausschuss für eine Weiterentwicklung der Jugendhilfe im Kreis einsetzen. Jugendliche in schwieriger Lage sollen die bestmögliche Unterstützung bekommen“, fasst Baron zusammen. Gunnemann folgt auf Michael Zimmermann-Freitag vom Paritätischen Wohlfahrtsverband. Andreas Scholz vom Kreisjugendring wurde erneut zum Stellvertretenden Vorsitzenden gewählt. Der Jugendhilfeausschuss macht unter

anderem Anregungen für die Weiterentwicklung der Jugendhilfe im Kreis, stellt Richtlinien für Einrichtungen und Maßnahmen von Hilfsangeboten auf und erkennt Organisationen als Träger der freien Jugendhilfe an. Die Mitglieder des Ausschusses sind für die Dauer einer Wahlperiode des Kreistags eingesetzt. Dem Gremium gehören neben Kreisbeigeordneten Johannes Baron Mitglieder des Kreistags, Vertreter von Jugendverbänden, der freien Wohlfahrtspflege, des Amtsgerichtes, der Schulen, der Kirchen und weiteren Institutionen an. Erreichbar ist der Jugendhilfeausschuss unter der Mailadresse jugendhilfeausschuss@mtk.org.

## Babymassage als Online-Kurs

**Main-Taunus (mtk).** Die liebevolle Berührung mit den Griffen der Babymassage bietet Eltern und ihrem Baby eine besonders intensive und schöne Zeit. In einem Online-Kurs der Evangelischen Familienbildung Main-Taunus können Eltern mit Babys ab der sechsten Lebenswoche bis zum fünften Monat die speziellen Massagegriffe in entspannter Atmosphäre zu Hause kennenlernen und sich auch mit anderen Eltern austauschen. Der Kurs findet vom 29. September bis 10. November fünfmal mittwochs von 10 bis 11 Uhr

über die Online-Plattform Zoom statt (in den Herbstferien ist Pause) und kostet 50 Euro inklusive Kursmaterial und Öl. Interessierte können sich bereits vorab von der zertifizierten Kursleiterin Simone Friedmann (DGBM) über den Kursablauf sowie die Vorteile der Babymassage informieren: bei einem kostenfreien Schnupperabend am Donnerstag, 23. September, um 19 Uhr, der ebenfalls online via Zoom angeboten wird. Anmeldung zu Kurs und Infoabend ab sofort im Internet unter [www.evangelische-familienbildung.de](http://www.evangelische-familienbildung.de).

## Fernheizwerk – Bürger für Kundenbeirat gesucht

**Schwalbach (sbw).** In seiner Sitzung am 13. September hat der Magistrat die Stadtverwaltung beauftragt, den im Frühjahr mit E.ON vertraglich vereinbarten Kundenbeirat des Fernheizwerks zu bilden. Bürgermeister Alexander Immisch: „Der Kundenbeirat war Teil der umfangreichen vertraglichen Regelungen. Dieses Gremium soll dem Informations- und Meinungsaustausch über Fragen der Fernwärmeversorgung und weiterer Energiedienstleistungen in Schwalbach dienen. Auch das Vertrauen zwischen dem Unternehmen und seiner Schwalbacher Kundschaft soll so wiederhergestellt und künftig gestärkt werden. Wir suchen deshalb fünf Schwalbacher Bürger, die Kunden des Fernheizwerks sind, und die sich dieser Aufgabe im Kundenbeirat annehmen wollen. Ich lade herzlich dazu ein – nehmen Sie das Angebot wahr und engagieren Sie sich!“ Interessenten können sich unter Telefon 06196-804129 oder per E-Mail an [christine.lieske@schwalbach.de](mailto:christine.lieske@schwalbach.de) melden. Insgesamt fünf Bürger werden im 15-köpfigen Kundenbeirat vertreten sein. Bei mehr Bewerbungen als Plätzen trifft der Magistrat eine Auswahl unter den Bewerbungen. Weiter sind zwei Mitglieder des Magistrats Teil des Kundenbeirats, ebenso die Nassauische Heimstätte mit einer Person und E.ON mit zwei Personen. Hinzu kommt jeweils ein benannter Stadtverordneter aus jeder in der Stadtverordnetenversammlung vertretenen Partei. Im Kundenbeirat können die Heizungsrechnungen erläutert oder das Fernheizkraftwerk besucht werden. Immisch: „Der Kundenbeirat kann sich im Dialog mit dem Unternehmen

aber auch für neue Technologien einsetzen, die wirtschaftlich sind und die das Klima schützen.“

Am 9. März dieses Jahres wechselte das rund 3400 Quadratmeter große Grundstück in der Adolf-Damaschke-Straße zu einem Kaufpreis von 1,98 Millionen Euro vom bisherigen Eigentümer Nassauische Heimstätte in das Eigentum der Stadt Schwalbach. Die Stadt erhält dafür vom Betreiber des Fernheizwerks E.ON ab 2022 einen jährlichen Erbbauzins von 80 000 Euro. Nach Jahren der kommunalpolitischen Debatte hatte die Stadtverordnetenversammlung in ihrer Sitzung am 4. März den Kauf des Grundstücks des Fernheizwerks beschlossen. Ziel des Erwerbs war es, die Wärme- und Warmwasserversorgung der Wohnstadt Limes, weiterer Stadtviertel und des Gewerbegebietes Am Kronberger Hang im Sinne der Kunden und des Umweltschutzes künftig mitzugestalten.

Vier Verträge wurden geschlossen – und Folgendes für die Stadt sowie die Kundschaft des Fernheizwerks erreicht: Die Laufzeit des Erbbaurechtes wurde bis 31. Dezember 2027 begrenzt. Eine automatische Verlängerung des Erbbaurechtes gibt es ab diesem Zeitpunkt nicht mehr und die Stadt kann den Betrieb des Fernheizkraftwerks neu ausschreiben. Der den E.ON-Kunden zu berechnende Wärmelieferpreis darf das Niveau der durchschnittlichen jeweiligen vergleichbaren Fernwärmepreise im Land Hessen nicht überschreiten. Wird gegen diese Verpflichtung verstoßen (und kann dies per Abmahnung nicht abgestellt werden), würde das Erbbaurecht auf die Stadt zurückfallen, so berichtet die Stadt.

## Kanga-Training

**Eschborn (ew).** Kanga-Training – Sport für die Mamas für Herz-Kreislauf, Ausdauer und Flexibilität sowie Spaß für die Babys bietet der „Treffpunkt Mensch“, das Familienzentrum der evangelischen Andreaskirche. Die Gruppe trifft sich live im Bürgerzentrum in Niederhöchstadt. Interessierte können mitmachen, wenn das Baby älter als zwei Monate ist. Donnerstags 10 bis 11 Uhr, 95 Euro (acht Termine). Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de](http://www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de) oder per E-Mail an [familienzentrum@andreaskirche.de](mailto:familienzentrum@andreaskirche.de).

## Fahrzeug aufgebrochen

**Schwalbach (sbw).** Ein Kleintransporter wurde am Freitag, 10. September, in der Berliner Straße aufgebrochen und Werkzeug daraus gestohlen. Ein 54-Jähriger stellte am Freitag einen weißen Ford Transit an der Berliner Straße in Höhe der Limespange ab. Als er am Montagmorgen zu dem Fahrzeug zurückkam, musste er feststellen, dass ein unbekannter Täter die Scheiben auf der Fahrerseite eingeschlagen und eine Motorflex, sowie den Fahrzeugschein entwendet hatte. Hinweise nimmt die Polizei in Eschborn unter Telefon 06196-96950 entgegen.

## STELLENMARKT

### Kaufmännische Angestellte (w/m/d) Teilzeit 20/25 Std.

#### Über uns:

Die + Prisma GmbH wurde 2014 gegründet und ist in den folgenden Geschäftsbereichen sehr erfolgreich tätig:

- Vertrieb & Parallelimport von Medizinprodukten
- Dienstleistungen für die pharmazeutische Industrie und den Pharmahandel

#### Ihre Aufgaben:

- Ansprechpartner für unser Apotheken Direktgeschäft
- Betreuung und Ausbau des Direktgeschäftes
- Erstellung von Analysen und Reports
- Auftragserfassung und Weiterleitung an die Logistik
- Mahnwesen und Retourenabwicklung
- Allgemeine Büroarbeiten

#### Ihr Profil:

- Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung oder sind als PKA/MFA tätig
- Sie sind kommunikativ und durch Ihr freundliches und kompetentes Auftreten sind Sie sicher in der Kommunikation mit Kunden und Geschäftspartnern
- Sie verfügen über gute Kenntnisse der MS-Office-Anwendungen
- Sie sind ideenreich, zuverlässig und loyal

#### Unser Angebot:

- Kostenfreier Parkplatz
- Flexible Arbeitszeiten, attraktive Vergütung, pünktliche Gehaltszahlungen
- Eine intensive Einarbeitung in einen spannenden Job
- Die Möglichkeit, sich aktiv einzubringen und an der Unternehmensentwicklung mitzuwirken

... und bei uns haben Sie keine Personalnummer, sondern einen Namen!

Bitte bewerben Sie sich unter Angabe von Gehaltsvorstellung und möglichem Eintrittsdatum bei:

**+ PRISOMA**  
GESUNDHEITSPRODUKTE

+ Prisma GmbH

Eschborner Straße 4 | 61476 Kronberg  
Herr Mahmud | [bewerbung@prisoma.de](mailto:bewerbung@prisoma.de)

Wir suchen motivierte Menschen, die unsere Sprache sprechen:

### Muttersprachliche Sprachlehrer (m/w/d) für Deutsch

auf freiberuflicher Basis für Unterricht im Taunus und Rhein-Main-Gebiet.

Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung (Europass C.V.) an:

**Berlitz Deutschland GmbH**  
Hauptstraße 81-85,  
65760 Eschborn  
[jobs.eschborn@berlitz.de](mailto:jobs.eschborn@berlitz.de)  
[www.berlitz.de](http://www.berlitz.de)

Eschborner Woche  
Schwalbacher Woche  
im Internet:

[www.taunus-nachrichten.de](http://www.taunus-nachrichten.de)

Wir suchen für sofort eine weibliche **Reinigungskraft** auf 450,- €-Basis.

Vormittags, für die Zimmerreinigung einer Klinik in Königstein.  
Tel. 0171 4131033

Wir suchen ab sofort eine/n **Schreiner/in** m/w/d oder

**Tischler/in** m/w/d und eine/n

**Auslieferungsmonteur/in** m/w/d

**möbel-fischer**  
Kelkheim  
Telefon 06195 99540

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### MFA (m/w/d) in Teilzeit (15–20 Std.) oder auf 450-Euro-Basis

Bitte bewerben Sie sich mit Anschreiben, Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnissen gerne auch per E-Mail unter [praxis@sakinaheisig.de](mailto:praxis@sakinaheisig.de)

Alle Bewerbungen werden selbstverständlich vertraulich behandelt.

**Sakina Heisig** Fachärztin für Frauen  
Heilkunde und Geburtshilfe

Friedrichstraße 69 · 61476 Kronberg  
Tel.: 06173 325325 · Fax: 06173325324

### Verstärkung gesucht!

Bad Homburger Woche	Oberurseler Woche	Eschborner Woche
Friedrichsdorfer Woche	Steinbacher Woche	Schwalbacher Woche

Wir erscheinen zuverlässig wöchentlich in allen Haushalten in den Städten Bad Homburg, Oberursel, Friedrichsdorf, Steinbach, Eschborn und Schwalbach mit allen Stadtteilen.

### Wir suchen einen Redakteur (m/w/d) in Vollzeit für unsere Lokalredaktion

#### Ihre Aufgaben

- Artikel schreiben und fotografieren
- Termine besetzen, Themen recherchieren, Geschichten generieren
- Redigieren und layouts
- Kontakt mit Kommunen, Vereinen, Institutionen und Lesern pflegen
- Termine erfassen und Terminkalender pflegen

#### Das erwarten wir von Ihnen

- Gute Regionalkenntnisse, Kompetenz in kommunalen Themen, effektive Recherche sowie gutes Gespür für Geschichten
- Stil- und Sprachsicherheit
- Teamfähige, flexible, zuverlässige und kreative Arbeitsweise sowie hohes Engagement und Eigeninitiative
- Kommunikations- und Kritikfähigkeit sowie Selbstständigkeit

#### Sind Sie an dieser Position interessiert?

Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung (schriftlich mit allen üblichen Unterlagen), bitte unter der Angabe des möglichen Eintrittstermins.

### Hochtaunus Verlag GmbH

– Geschäftsleitung –

Vorstadt 20, 61440 Oberursel, Telefon 06171 / 62 88 0  
[www.hochtaunusverlag.de](http://www.hochtaunusverlag.de)

# STELLENMARKT

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen  
**Verlags-/Vertriebsmitarbeiter (m/w/d, 20 Std./Woche)**  
 als Elternzeitvertretung befristet auf zwei Jahre.

Aufgabenprofil: Abonnentenverwaltung, Auftrags erfassung, telefonische Kundenbetreuung, Mahnwesen, Adresspflege und -verwaltung, CMS-Pflege, Direktmailingaktionen.

PDF-Bewerbung (als Gesamtdatei)  
 bis 26. 9. 2021 bitte an:  
 sekretariat@wochenschau-verlag.de



Suchen Sie  
 eine/n  
 Mitarbeiter/in?



Anzeigen-Hotline  
 (06171) 62880

Wir beraten  
 Sie gerne.

Als mittelständisches Familienunternehmen produzieren wir seit 70 Jahren Faltschachteln und Verpackungen aus Karton.



Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt

**Schlosser/in / Industriemechaniker/in als Maschinenführer/in** (w, m, d) - Vollzeit

- für das Bedienen von Maschinen zur Kartonverarbeitung (Rüsten, Fertigungsüberwachung, Wartung/Reparatur)

**Kauffrau/-mann für Büromanagement**

(w, m, d) - Teilzeit

- für allgemeine Verwaltungstätigkeiten

Interessiert an einem sicheren Arbeitsplatz mit tariflicher Bezahlung? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung per Mail.

Deutsche Rondo Blei+Guba GmbH  
 Max-Planck-Straße 18 • 65779 Kelkheim (Taunus) • www.DeutscheRondo.de  
 Mail@DeutscheRondo.de • Telefon 0 61 95/98 10-100 • Fax 0 61 95/98 10-111

Private Physiotherapiepraxis in Königstein/Ts. sucht:  
**Physiotherapeut (m/w/d)**

Festanstellung in Voll- oder Teilzeit (auch als Minijob)  
 Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (gerne per E-Mail) an:

**Angelika Buch Kuprian Institut**  
 Altkönigstraße 39A · 61462 Königstein · Tel. 0 61 74 / 2 10 45  
 www.kuprian-institut.de · info@kuprian-institut.de

Wir suchen ab sofort  
**Lkw-Fahrer (m/w/d)**

in Vollzeit  
 f. d. Nahverkehr. Sie haben einen ADR-Schein, den FS Kl. C1E od. alte Kl. 3, Modul 95. Sehr gute Bezahlung, abends wieder zu Hause, keine Wochenendfahrten.

Bewerbungen tel. bei  
 Fr. Samardziska 0177/8785 180  
 od. E-Mail an ttslogistik@gmx.de

Engagiertes  
 Gartenpflegeteam sucht

**Mitarbeiter (m/w/d)**

für anspruchsvolle Gärten.

**Ulrike Schaal Gartenservice**  
 info@uschaal.de  
 www.uschaal.de



Wir sind als mittelständisches Unternehmen im Groß- und Außenhandel tätig und suchen zur Verstärkung unseres Teams zum nächstmöglichen Termin eine/n

**Sachbearbeiter (m/w/d)**  
**Account Manager (m/w/d)**

Wir bieten Ihnen eine unbefristete Festanstellung in einem Familienunternehmen mit flachen Hierarchien. Ein angenehmes Arbeitsumfeld mit einem guten Team gehört bei uns zur Grundeinstellung.

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Bild, unter Angabe der Gehaltsvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins bevorzugt per Email in Form einer PDF Datei an: melanie.wodak@tawo-living.de

Euratio CPS GmbH - Am Marktplatz 5 - 65779 Kelkheim / Taunus - Telefon: 06195 / 96950-20

**Lagermitarbeiter m/w/d**  
 für Onlinehandel in Friedrichsdorf gesucht.  
 Bewerbung an: info@auktionshaus-bad-homburg.de



mit und ohne Trainerschein ab 18 Jahren (auf Minijobbasis oder mehr)  
 Wir freuen uns sehr auf eure Kurzbewerbung, gerne auch per E-Mail  
 info@reiten-pro-pferd.de  
 Ansprechpartner: Christine Schimek  
 mobil: 0163 54 45 150  
 www.reiten-pro-pferd.de

**Bad Homburger Woche**

**Oberurseler Woche**

**Eschborner Woche**

**Friedrichsdorfer Woche**

**Steinbacher Woche**

**Schwalbacher Woche**

Wir erscheinen zuverlässig wöchentlich in allen Haushalten in den Städten Bad Homburg, Friedrichsdorf, Oberursel, Steinbach, Eschborn und Schwalbach mit allen Stadtteilen.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine/n

**Mitarbeiter/in für den Anzeigenverkauf**

im Angestelltenverhältnis  
 zur Verstärkung unseres Verkaufsteams.

**Ihre Aufgaben**

- Sie betreuen den vorhandenen Kundenstamm persönlich sowie telefonisch
- akquirieren neue Kunden

Der Erfolg Ihrer Tätigkeit zeigt sich im Verkauf von Anzeigen und Sonderwerbformen, der Beratung, der Auftragsabwicklung bis hin zum Nachverkaufs-Service.

**Ihr Anforderungsprofil**

- Verkaufserfahrung, idealerweise in der Vermarktung von Medien
- ein sicheres fachliches und persönliches Auftreten
- einen versierten Umgang mit dem Computer

**Zu Ihren Stärken zählen**

- Verhandlungsgeschick und Abschlusssicherheit
- Einsatz- und Verantwortungsbereitschaft
- hohe Kundenorientierung und Kommunikationsstärke
- Teamfähigkeit
- Spaß am Verkaufen

Es erwartet Sie eine leistungsgerechte Vergütung sowie ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet in einem motivierten Team.

**Sind Sie an dieser anspruchsvollen Position interessiert?**

Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung (schriftlich mit allen üblichen Unterlagen), bitte unter der Angabe des möglichen Eintrittstermins.

**PRIVATGYMNASIUM DR. RICHTER**  
 STAATLICH ANERKANNT

**Buchhalter (w/m/d) gesucht**

Am Privatgymnasium Dr. Richter, ein seit vielen Jahrzehnten bestehendes privates Gymnasium in Kelkheim im Taunus mit über 600 Schülerinnen und Schülern, ist zum frühestmöglichen Zeitpunkt, spätestens zum 1. Januar 2022, die Stelle der Buchhalterin/des Buchhalters zu besetzen.

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 20 Stunden.

**Aufgaben:**

- Finanzbuchhaltung (Debitoren-/Kreditorenbuchhaltung)
- Durchführung des Monatsabschlusses
- Anlagenbuchhaltung
- Vorbereitung des Jahresabschlusses
- sowie sonstige Tätigkeiten im Bereich des Rechnungswesens

**Erwartet werden:**

- eine abgeschlossene Ausbildung als Buchhalter/in, eine kaufmännische Ausbildung oder entsprechende Kenntnisse, die durch eine Weiterqualifikation bzw. durch langjährige Berufserfahrung erworben wurden
- eigenverantwortliches, teamorientiertes, zuverlässiges und sorgfältiges Handeln
- mindestens gute Kenntnisse in Microsoft Office
- Kenntnisse des Buchhaltungssystem Lexware financial office pro von Vorteil

**Wir bieten:**

- einen sicheren Arbeitsplatz mit sehr guten Arbeitsbedingungen, wie z. B. ein eigenes Büro, preiswerter Mittagstisch etc.
- ein attraktives Gehalt je nach Qualifikation in Anlehnung an TVH zwischen E8 und E10
- kostenloses Jobticket/Landesticket Hessen
- Sonderleistungen wie Urlaubsgeld, zusätzliches Gehalt im November als Treueprämie, Kinderzulage
- infolge der Schulferien eine großzügige Urlaubsregelung

Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen sind bis 30. September 2021 zu richten an

**Privatgymnasium Dr. Richter**

z. Hd. Fr. Konerding · Gagernring 7+9 · 65779 Kelkheim  
 E-Mail: personal@pdr-kelkheim.de

**Hochtaunus Verlag GmbH**

– Geschäftsleitung –

Vorstadt 20, 61440 Oberursel, Telefon 06171 / 62 88 0  
 www.hochtaunusverlag.de

# IMMOBILIENMARKT

## GESUCHE

### Immobilie gesucht

Wir, eine junge Familie aus dem Vordertaunus, suchen ein neues Zuhause in Eschborn oder Schwalbach



– Haus mit Garten  
– min. 140 m<sup>2</sup>  
– 4+ Zimmer, 2+ Bäder  
Tel: 0151-14565962

**PaXsecura – aus Erfahrung sicher**  
Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an PaX Sicherheitsfenstern und -türen, die Ihrem Wunsch nach mehr Einbruchschutz am besten gerecht werden.  
Unser qualifizierter Fachbetrieb ist beim LKA ein gelistetes Errichterunternehmen.

**KEINBRUCH**

Max-Planck-Straße 12  
65779 Kelkheim  
Tel. 0 61 95 – 91 15 94  
www.schreinerpreuss.de  
E-Mail: info@schreinerpreuss.de

Schreinererei Preuß GmbH  
Raumgestaltung in Holz

PaX  
FENSTER UND TÜREN  
Partnerbetrieb



Radprofi John Degenkolb (2. v. l.), Bürgermeister Alexander Immisch (Mitte) und Nathanael Bank (2. v. r.) und zwei Vertreter der Süwag bei der Streckenvorfahrt. Foto: Stadt Schwalbach

## Streckenabfahrt vor Start des Radklassikers am 19. September

Schwalbach (sbw). Am Sonntag 19. September führt die Strecke des Radklassikers Eschborn-Frankfurt wieder durch Schwalbach. Das traditionell am 1. Mai stattfindende Radrennen, wird coronabedingt zu diesem Termin nachgeholt.

Anfang September fand eine Streckenabfahrt mit Radprofi John Degenkolb und einem kleinen Team der Süwag statt. Bürgermeister Alexander Immisch war der Einladung von Nathanael Bank von der veranstaltenden Gesellschaft zur Förderung des Radsports gefolgt, das Team auf dem Schwalbacher Abschnitt der Tour zu begleiten. „Wir freuen uns sehr, dass Schwalbach Teil der diesjährigen Jubiläumstour ist und die Zuschauer auch die

60. Edition des Radrennens hautnah miterleben können“, sagte Bürgermeister Immisch. Er stieß bei der Tankstelle Steier in der Sulzbacher Straße zu dem Team. In diesem Bereich versammeln sich erfahrungsgemäß viele Zuschauer, wenn die Radsportler von Sulzbach kommend durch die Sulzbacher und Södener Straße in Richtung Conti-Kreuzung fahren.

Im Unterschied zu den Vorjahren führt 2021 lediglich der Streckenverlauf des Profi-Rennens durch Schwalbach. Hierdurch wird sich die Dauer der Straßensperrungen erheblich verkürzen.

Weitere Informationen zu den Durchfahrzeiten und Straßensperrungen folgen.

## Bürgermeister besucht Olkusz/Polen

Schwalbach (sbw). Coronabedingt musste der Schwalbacher Besuch in der polnischen Partnerstadt im letzten Jahr ausfallen. In diesem Jahr wird er nun nachgeholt. Bürgermeister Alexander Immisch reist zum ersten Mal nach Olkusz und trifft dort auf seinen Kollegen Roman Piaśnik. Die mitreisenden Bürger erwarten dort ein reichhaltiges Programm mit Besichtigungen in Olkusz, insbesondere das neue unterirdische Museum unter dem Marktplatz, ein Konzert auf der berühmten Hummel-Orgel in der St. Andreas Kirche sowie ein Besuch im nahegelegenen Krakau. Zur Tradition gehört auch ein gemeinsamer Besuch mit Kranzniederlegung an den Denkmälern der im Krieg Gefallenen und von den Deutschen Ermordeten 1939-1945.

Höhepunkt des dreitägigen Besuches ist die festliche Sitzung des Stadtrates von Olkusz am Freitag, 17. September. In den Grußworten wird die deutsch-polnische Nachbarschaft gewürdigt und am Ende erhält der heutige Stadtverordnetenvorsteher und langjährige Vorsitzende des Arbeitskreises Günter Pabst den Titel „Ehrenbürger der Stadt Olkusz“.

Diese Auszeichnung wird seit 1995 vergeben. Günter Pabst ist der 9. Ehrenbürger. Die Städtepartnerschaft mit Olkusz besteht seit 1997.

Der damalige Bürgermeister Horst Faeser, 2002 zum Olkuzer Ehrenbürger ernannt, bereitete die Städtepartnerschaft mit seinem Olkuzer Amtskollegen, Andrzej Ryszka vor. 1998 reiste die erste größere Gruppe nach Olkusz und es entwickelten sich bis heute intensive Begegnungen. Getragen wurde diese Arbeit insbesondere durch den Arbeitskreis Städtepartnerschaft Olkusz-Schwalbach in der Kulturkreis GmbH mit ihrem Vorsitzenden Günter Pabst. Die Albert-Einstein-Schule unterhält eine Schulpartnerschaft, das Jugendbildungswerk der Stadt Schwalbach organisierte Jugendbegegnungen und der Rockclub Schwalbach pflegte eine besondere Beziehung zu der Musikszene in Olkusz. Auch die Katholische Gemeinde St. Pankratius unterstützt, insbesondere in den Anfangsjahren durch ihre Kontakte zur Katholischen Gemeinde zum Guten Hirten, die Städtepartnerschaftsarbeit.

## IMPRESSUM

### Schwalbacher Woche

Herausgeber: Hochtaunus Verlag GmbH

#### Geschäftsführer:

Michael Boldt, Alexander Bommersheim

#### Geschäftsstelle:

Vorstadt 20, 61440 Oberursel  
Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19  
E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de  
www.hochtaunusverlag.de

#### Anzeigenleitung:

Michael Boldt

#### Redaktion:

Hochtaunus Verlag GmbH

#### Redaktionsschluss:

E-Mail: MTK@hochtaunusverlag.de  
Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr  
(eingesandte Fotos bitte beschriften)

#### Auflage:

8 500 verteilte Exemplare

#### Erscheinungsweise:

14-tägig donnerstags erscheinende, unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Schwalbach

#### Anzeigenschluss:

Dienstag vor Erscheinen, 17 Uhr

Mittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr

für Immobilien, Stellen, Todesanzeigen.

Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

Druck: Oberhessische Rollen-Druck GmbH

Für eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

### Liebe Vertreter der Vereine,

wir freuen uns über Ihre Terminhinweise und redaktionellen Beiträge, um sie in dieser Zeitung zu veröffentlichen.

Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Redaktion per E-Mail an [MTK@hochtaunusverlag.de](mailto:MTK@hochtaunusverlag.de)

## BEILAGENHINWEIS

Unsere heutige Ausgabe enthält mehrere Beilagen



Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.  
- Prospektbeilagen sind nicht immer für eine komplette Ausgabe gebucht -

## Möchten Sie eine Anzeige schalten?

Unser Anzeigenberater Marc Bechert, Tel. 0 61 71-6288-22,  
E-Mail: [m.bechert@hochtaunusverlag.de](mailto:m.bechert@hochtaunusverlag.de)  
unterstützt Sie gerne dabei.

# Bauen · Wohnen · Garten

renovieren · gestalten · leben

### Haushaltsauflösungen

Entrümpelung  
Kleine Umzüge

Mobil: 0152 - 366 851 56  
[www.ks-facilityservices.de](http://www.ks-facilityservices.de)

## Noch ganz dicht?

Rechtzeitig Fenster- und Türdichtungen prüfen und gegebenenfalls austauschen

(djd). Wie lange hält eine Fenster- oder Türdichtung wirklich dicht? Kaum ein Mieter oder Eigenheimbesitzer macht sich darüber Gedanken. Einmal eingebaut, verbleiben sie oft Jahrzehnte in Fenstern und Türen. Dabei haben sie in der Regel nur eine „Haltbarkeit“ von fünf bis 15 Jahren. Während Türen und Fenster eine lange Lebensdauer haben, werden Dichtungen teilweise schon nach wenigen Jahren spröde, härten aus oder sind mechanisch zerstört. Die Folge: Kälteeinbruch, Feuchtigkeit in der Wohnung und als Ergebnis ein erhöhter Energiebedarf. Ein Austausch der alten, verschlissenen Dichtungsprofile ist dann uner-

lässlich. Kaputte Dichtungen führen zunächst unmerklich, aber stetig zu einem steigenden Energieverbrauch. Mit der nächsten Nebenkostenabrechnung kommt dann die böse Überraschung: Heizkostennachzahlungen. „Intakte Dichtungen reduzieren zudem deutlich hörbar Lärmemissionen. Gerade in der Großstadt an viel befahrenen Straßen und Innenstädten tragen sie damit maßgeblich zu mehr Lebensqualität bei“, weiß Lars Hagemeier, Geschäftsführer von GfA-Dichtungen. Ob Fenster und Türen noch ganz dicht schließen, kann jeder selbst prüfen. Dazu sollte man ein Blatt Papier zwischen Fenster und Rahmen klemmen. Wenn man es einfach herausziehen kann, ist entweder die Dichtung defekt oder das Fenster nicht mehr richtig eingestellt. Die zweite Möglichkeit: Mit einer brennenden Kerze am Tür- oder Fensterrahmen entlangfahren. „Flackert die Flamme oder geht aus, sollte man handeln und umgehend einen Handwerksbetrieb kontaktieren“, empfiehlt Lars Hagemeier. Damit die Experten die passende Ersatzdichtung finden und austauschen können, sollte man mit einem Teppichmesser oder einer Schere ein Stück der alten Dichtung entfernen und damit zum Fachbetrieb oder Fachhändler gehen. Die Profis erfragen dann beim Dichtungsspezialisten das entsprechende Dichtungsprofil und stimmen die benötigte Menge ab. Mehr Infos gibt es



Feuchtigkeit in der Wohnung und als Ergebnis ein erhöhter Energiebedarf: Ein Austausch alter Dichtungsprofile ist dann oftmals unerlässlich.

Foto: djd/GfA-Dichtungen/Getty Images/nadisia

unter [www.gfa-dichtungen.de](http://www.gfa-dichtungen.de). „Noch besser sind allerdings bereits komplett verschweißte Dichtungsrahmen“, weiß Lars Hagemeier. Innerhalb weniger Tage bekommt der Kunde dann ein Gegenmuster oder die bestellte Dichtung. „Den Tausch sollte man aber vom Fachmann vornehmen lassen. Denn nur er kann den korrekten Sitz und die einwandfreie Funktion prüfen“, so Hagemeier.

Über 55 Jahre  
Komplettservice  
rund um den

# ÖLTANK

Zugelassener Fachbetrieb nach Wasserrecht

- ◆ Tank-Reinigung
- ◆ Tank-Sanierung
- ◆ Tank-Demontage
- ◆ Tank-Stillegung
- ◆ Tankraum-Sanierung
- ◆ Tank-Neumontage

## TANK-MÄNGELBEHEBUNG

Auch bei gefülltem/teilgefülltem Tank.  
Der Heiz- und Warmwasserbetrieb läuft weiter.

Tankrevision-Stadtler GmbH • 65933 Frankfurt/M • Lärchenstr. 56  
☎ 069/39 26 84 • ☎ 069/39 91 99 • Fax 069/39 91 99 od. 38 01 04 97  
[tankrevision-stadtler@t-online.de](mailto:tankrevision-stadtler@t-online.de) • [www.tankrevision-stadtler.de](http://www.tankrevision-stadtler.de)  
Oberursel: ☎ 06171 / 7 43 35 • Wiesbaden: ☎ 06122 / 50 45 88  
Mainz: ☎ 06131 / 67 28 30 • Heusenstamm: ☎ 06104 / 20 19